

Como buen asturiano, amarás a Asturias sobre todas las cosas. Amar a Asturias no excluye, antes fortalece, el amor a España.

Año IX.—Número 2336

Oviedo, sábado 17 de enero de 1931

10 Céntimos

Reportajes de Madrid

¿CUALES FUERON SU MAYOR ALEGRIA Y SU MAYOR TRISTEZA EN 1930?

Respuestas de don Angel Ossorio, Miguel Artigas, el maestro Villa, Margarita Xirgu, Pérez Fernández, Manuel Bueno, Jacinto Guerrero, Francisco Alonso y Mariano Benlliure

El primer mes del nuevo año nos invita al balance. Balance económico, literario y sentimental. Una mirada al "debe". Y una mirada al "haber". Debe y haber, términos económicos que en la vida personal, íntima, equivalen a tristezas y alegrías. Nuestro haber lo forman las alegrías que el año nos fué trayendo; nuestro debe, las tristezas que el pasar de sus días nos dejó. Unas cuantas figuras cono-

EL MAESTRO VILLA



...Fué mi mayor alegría—dice el director de nuestra Banda Municipal, este hombre pequeño y entusiasta que tanto ha hecho por acercar la música al pueblo—la que me proporcionó el público homenaje a la Banda, en el Retiro... Fué aquella una jornada de emoción inolvidable. Mi mayor tristeza... Hace poco murió mi madre... Ya supondrá usted que no cabe tristeza mayor...

MIGUEL ARTIGAS.

—La alegría más viva que recuerdo, en este año,—habla el nuevo Director de la Biblioteca Nacional—fué la que experimenté en el mes de noviembre cuando salí de la Casa Holstein & Appel, en Berlín, con el paquete de las estampas recuperadas para la Biblioteca, de donde habían sido robadas, como usted sabe...
—¿Y la mayor tristeza, en cambio?
—La que sufrí al abandonar la Biblioteca de Menéndez y Peláyo, en Santander, en el mes de agosto, para venir a la Nacional. Son quince años de haber vivido en ella y por ella...

MARGARITA XIRGU



—¿Y usted, Margarita?
—Mi gran alegría de este año fué el haber representado "La prudencia en la mujer", de Tirso. Me encanta el papel de doña María de Molina, que tan cariñosas demostraciones me ha valido. Mi mayor tristeza, la contemplación de Monte Arruit en los días de mi pasada excursión teatral por el Africa española. Pra todo corazón de España, aquella tierra tiene un hondo e imborrable dramatismo...

PEDRO PEREZ FERNANDEZ

—¿Tristezas? Ninguna. Yo no quiero tener tristezas. Cuando viene la negra sombra, pienso en que aún podría ser mayor, porque a todo hay quien gane, y la convierto en alegría. En cuanto a la mayor alegría, pasó tan fugaz como cualquier tristeza y no vale la pena de recordarla. Fué. Sólo Dios es inmortal...

FRANCISCO ALONSO



—Esa mayor alegría mía en 1930 fué el día del estreno de "La Pícarona", en Eslava; advertí que el público estimaba la labor de la que yo creo mi mejor obra lírica.
—¿Y la mayor tristeza?
—Un día que pasé por la calle de Alcalá y vi que estaban comenzando a derribar nuestro glorioso teatro Apolo...

DON ANGEL OSSORIO

—...He tenido este año—me dice—una alegría muy grande, inmensa: la de ser elegido Decano del Colegio de Abogados de Madrid, cosa que miro como el mayor premio del esfuerzo de toda mi vida en servicio de la abogacía.

—¿Y la mayor tristeza, don Angel?

—Dios me ha favorecido haciendo que no me visite ninguna merecedora de mención singular. Ya es bastante la tristeza de todos los días viendo cómo declina la vida y que acabaré marchándome de ella sin lograr la contemplación de una España mejor, que seguramente llegará, aunque tarde para mí...

MARIANO BENLLIURE



El estudio de Benlliure. Esculturas acabadas o a medio hacer. Claridad. Silencio. Y los grandes bigotes y la gran cordialidad del escultor.

—¿Mi mayor alegría? Esta: sentirme bien de salud, para poder, de ese modo, trabajar, trabajar mucho, que es lo que más me ilusiona. En cuanto a mi mayor tristeza—mi mayor pena, diría mejor—, ya la supondrá usted: la separación para siempre de mi hermano Juan Antonio, que se fué para no volver... Ley de la vida, lo sé; pero... Usted, al hacerme hablar de ello, me aviva ese gran dolor, del que el trabajo constante y ferviente me hace olvidar algo... Gran refugio, cuando una pena nos llena el alma, éste del trabajo, que es parte de la vida de uno...

DOCTOR BALBUENA

Ha reanudado sus consultas.

Fuera pretextos

LA EXPERIENCIA PRUEBA QUE EL ESTADO DE GUERRA, DURANTE LAS ELECCIONES, HA FAVORECIDO A LAS IZQUIERDAS

"La Ven de Catalunya" publica un artículo combatiendo lo que califica de "excusa" republicana, de anunciar la abstención para el caso de que las elecciones se hagan bajo el estado de guerra.

"No se sabe si el estado de guerra y la suspensión de las garantías seguirán después de publicarse el decreto de convocatoria de Cortes, que no puede aplazarse más allá de la última decena de este mes. El estado de guerra puede seguir tal como hoy o modificarse en tal forma que, siendo una defensa contra los delitos de rebelión y sedición, deje amplia libertad a la propaganda, y puede reducirse la censura de Prensa, si no se levanta totalmente, a determinadas propagandas que no tienen nada que ver con las campañas electorales.

"En 1918 se declaró el estado de guerra en Barcelona, se implantó la censura militar de Prensa y se celebraron elecciones de diputados a Cortes el 24 de febrero. En estas elecciones la candidatura de la Liga obtuvo 38.000 votos y la de la coalición republicana, 27.000, la cifra más alta después de la de 1905. El estado de guerra se levantó el 7 de abril.

"El año 1919, el 24 de marzo, volvió a declararse el estado de guerra; al cabo de dos meses y medio, el primero de junio, se celebraron otra vez elecciones de diputados a Cortes. Obtuvo en Barcelona la Liga Regionalista 31.000 votos, y los radicales, 23.000. El día 5 de julio se celebraron elecciones provinciales, siguiendo el estado de guerra, que no se levantó hasta el 2 de

septiembre. En este último período se restablecieron parcialmente las garantías constitucionales para todo lo que afectaba al derecho de reunión durante el período electoral, y el 30 de junio se levantó la censura.

"Las cifras de votos obtenidas por los partidos extremos dicen claramente que el estado de guerra no les es contrario: a veces contribuye a hacer más fuerte la oposición al Gobierno que lo mantiene. Y en todo caso, permitidos los mítines y las conferencias, no pesa en lo más mínimo sobre el cuerpo electoral si éste quiere acompañar el voto con desórdenes y atentados."

ASTURIANO ILUSTRE

El Clero de Laviana celebra el centenario del Padre Ceferino

El Clero de Laviana celebrará el día 28 del mes actual el centenario del nacimiento del P. Ceferino González.

Habrán en la mañana de dicho día solemnes funerales en la iglesia parroquial, a los que habrá de asistir todo el Clero del Arciprestazgo y el Ayuntamiento de dicha villa.

Terminadas las honras fúnebres, se descubrirá una lápida que ha sido colocada en la mencionada iglesia cumpliendo un acuerdo del cabildo municipal.

No se devuelven los originales

JACINTO GUERRERO



—Tuve mi mayor tristeza al despedirme de los míos cuando embarqué para América. Sabiendo esto, ya te puedes imaginar cuál fué, lógicamente, mi gran alegría en ese año: el regreso a casa, tras aquel viaje...

MANUEL BUENO



—Yo no recuerdo, amigo mío, haber tenido más que una alegría en el curso del año pasado: el día en que fué pedida la mano de mi sobrina. De tristezas no quiero hablar, porque la elección de la mayor me sería difícil...

José MONTERO ALONSO

Una gloria de Asturias

EL CARDENAL FRAY CEFERINO GONZALEZ

II

Prometíamos en nuestro primer artículo señalar el puesto honorífico y preeminente que en el campo de la filosofía española y europea del pasado siglo corresponde al insigne Fray Ceferino.

La brevedad y concisión de un trabajo periodístico no nos permiten trazar el cuadro completo y minucioso de la filosofía del siglo XIX, en donde la excelsa figura del Cardenal González resplandece con propia e inextinguible luz. Así lo aseveran los filósofos extranjeros de todas las escuelas y matices al enjuiciar la personalidad filosófica del eminente dominico asturiano.

Pudiéramos citar, como prueba, las obras de Historia de la Filosofía publicadas en época reciente fuera de nuestra patria, sin olvidar las monografías y estudios biográficos que con motivo de la muerte del P. Ceferino aparecieron en diversas revistas científicas de Italia, Francia y Alemania. No fué menor la fama de nuestro compatriota en otros países, según se demuestra en "The Cathol", "Unin", "Bullet". (En. 1895). Las naciones más cultas se apresuraron a verter a su respectivo idioma las notables producciones del escritor español.

Descartado el anterior aspecto o punto de vista, nos concretamos a indicar el puesto de honor reservado al eminente filósofo en el magnífico cuadro de la "Escolástica restaurada". Es preciso advertir que la "Escolástica", muy poco conocida y tan calumniada, representa un

vigoroso cuerpo de doctrina, el más sólido y de trabazón más ordenada entre todos los sistemas filosóficos, habiendo crecido a la sombra de la Iglesia y constituyendo su filosofía predilecta. De ahí que los enemigos del Catolicismo la hubiesen hecho objeto de violentos ataques y aceradas invectivas, como en nuestros días los Modernistas.

El Escolasticismo, que tanta vitalidad y gallardo desarrollo adquirió en los siglos XIII, XVI y mitad del XVII (singularmente en España más que en nación alguna durante estos últimos), tuvo su período de postración y decadencia desde 1650-1840. Sin embargo, aún decía Goudin en 1695: "Sola philosophia peripatética nunc vulgo floret". (Lógica q. 2).

La carencia de espacio me impide examinar todas las causas de este eclipse casi dos veces secular, si bien iluminado con intermitencia por la publicación de no vulgares Tratados Filosóficos. Quede, no obstante, consignado que el decaimiento de la filosofía escolástica no fué por consunción, ni por falta de virtualidad intrínseca, sino que principalmente con violencia inaudita y a mano airada se ha querido llevarla al ostracismo, aunque no se la pudo expulsar —dicho sea en honor de nuestra Patria— de muchos centros docentes de España e Italia.

En la primera mitad del siglo XIX la filosofía cartesiana volvió a ejercer poderoso influjo en las escuelas; por otra parte, el racionalismo en Alemania, —país clásico de secta tan pestilente,— el tradicionalismo en

Francia, el ontologismo en Italia y el sensualismo positivista inglés nublaron los horizontes filosóficos. Entonces surgió providencialmente en el campo católico una pléyade de hombres no menos sabios que animosos, los cuales rejuveneciendo el escolasticismo esgrimieron con valentía las armas de éste contra los monstruosos errores de la época. Los restauradores de la Escolástica tomaron como base del moderno renacimiento la áurea e inmortal filosofía de Santo Tomás (tan recomendada por la admirable Enciclica "Aeterni Patris"); al mismo tiempo, rompiendo la estrechez de moldes de los escolásticos rígidos adoptaron un criterio más amplio y progresivo. Para refutar a los adversarios estudiaron a fondo las obras de éstos, sus métodos y sistemas, llevando además a los problemas filosóficos la luz que suministran los principios de la sana crítica y los legítimos avances de las ciencias físicas, históricas y biológicas. Aquello de León XIII: "Vetera novis augere et perficere", fué su lema.

En este potente resurgir y lozana eflorescencia son clarísimos los nombres de Sanseverino, Taporelli, Zigliara, Schiffini, Pesch, Hlentgen, Lepidi, Farges, etc. etc. Frente a éstos la inteligencia procer y la actividad incansable del P. Ceferino se destacan con igual o mayor relieve. Sus mismos colaboradores lo han reconocido; examínense las obras de cada uno para convencerse. Y no es exagerado decir que ninguno de los anteriores penetró más hondamente que el dominico asturiano el pensamiento filosófico del Aquinatense. "Los "Estudios sobre la Filosofía de Santo Tomás"—por no citar otras obras— al mismo tiempo que llamaron poderosamente la atención en el mundo ilustrado, son perenne testimonio de su sólida y recia formación tomista.

En el próximo artículo indicaré el eficaz influjo que ejerció el P. González en el Neoescolasticismo español, del cual es verdadero príncipe, contrastando además su doctrina con las endebles y mezquinas elucubraciones de otros filósofos españoles de la pasada centuria.

Cesáreo RODRIGUEZ LOREDO
Valdediós, Enero, 1931.

CONVOCATORIA

Asociación de la Prensa Diaria Ovetense

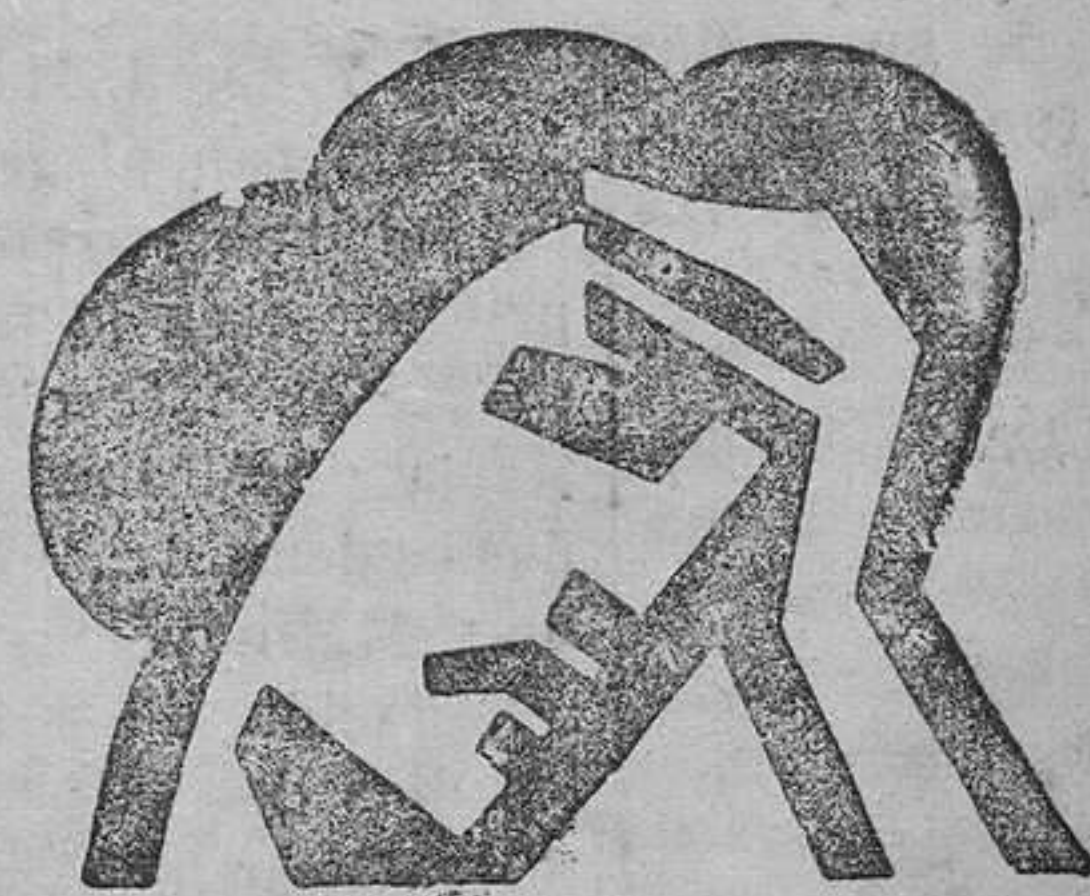
Esta Asociación convoca a todos sus asociados a la Junta general ordinaria que se celebrará mañana, sábado, a las cuatro de la tarde, en la Cámara de Comercio, y en la que se tratará sobre el siguiente orden del día:

- Renovación reglamentaria de la Junta directiva.
- Proposición de la Asociación de la Prensa de Bilbao.
- Situación económica de la Asociación.
- Proposiciones generales.

El Presidente.



El Príncipe de Gales, hoy huésped de España, embarcará mañana en Santander con rumbo a América



Contra todos los dolores

no hay remedio de acción tan rápida como las tabletas de

CAFIASPIRINA

Sus efectos son también insuperables en las neuralgias, dolores de muelas, de oídos y de las sienes, así como también en los que acompañan a las molestias periódicas de las señoras.

Aumenta el bienestar, despeja el cerebro y no ataca el corazón ni los riñones.

VOCES DEL VECINDARIO

¡Esa calle de Foncalada, señor alcalde!

Varias veces se ocupó REGION, recogiendo el sentir de los vecinos, del lamentable estado en que se encuentra la calle de Foncalada... Con las lluvias de estos días aquello es un barrizal imponente. Difícilmente hay sitio por donde poner los pies sin peligro de hundirse en aquel "piélago inmenso". . .

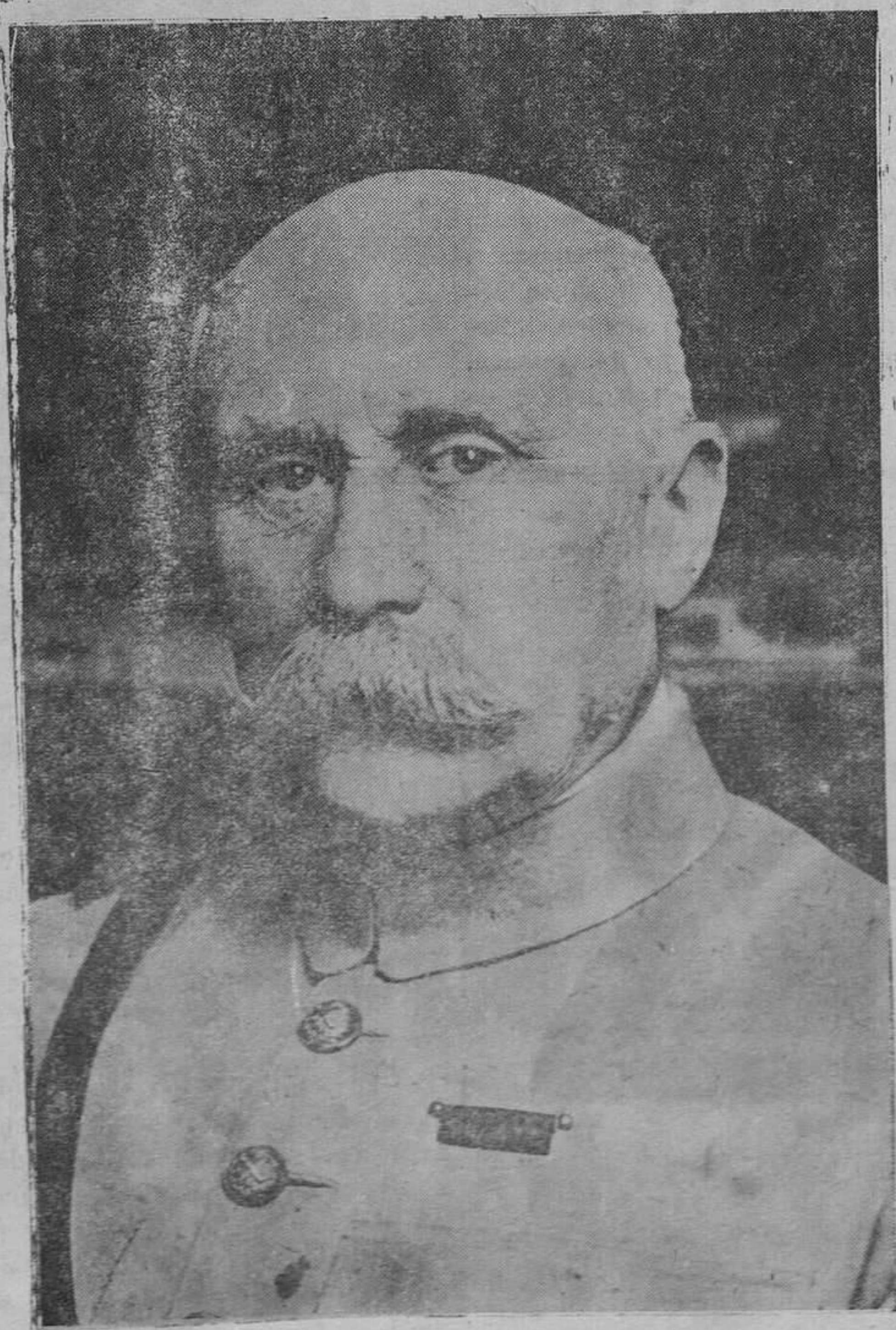
Y los vehículos . . . Esa es otra. Cuantos cruzan lanzan a un lado y a otro mares de agua y de barro, que van acabando con la paciencia de aquellos pacíficos habitantes.

¡Señor alcalde! Vea usted si es posible remediar de una vez el mal.

Cultos

SANTOS DE HOY.—Sr. Antonio, ab. Sulpicio, ob. Diodoro, p. Mariano, dc. Leonila, mr. ADORACION NOCTURNA.—Corresponde esta noche hacer la guardia al Santísimo al turno de San Pascual Bailón. La Vigilia y Misa se aplican por don Luis Vereterra (q. e. p. d.)

Invitamos a nuestros lectores y anunciantes a comprobar que REGION es el periódico de Asturias de más tirada



Desde mañana la Academia Francesa contará con un nuevo miembro: el mariscal Petain

REGION en París

Joffre: una página gloriosa de la Historia contemporánea

Joffre, el hombre bueno, sencillo y modesto, sobre cuyos hombros robustos reposaron los destinos de su patria —y acaso de la Europa entera— en 1914; de la Europa entera— en 1914; Joffre, el "abuelo" como sus soldados del Marne le llamaban cariñosamente, se extingue dulcemente en la Clínica de Hermanos de San Juan de Dios... El pueblo de París entero desfila silencioso, cautelosamente, como si temiera interrumpir el reposo del gran soldado que cargado de gloria y honores agoniza en un cuartito blanco entre dos religiosos y su esposa...

Ayer le administraron los Sacramentos, que recibió con gran piedad y devoción... Joffre se extingue lentamente y cuando estas líneas aparecen quizás su alma haya rendido cuentas a Aquél que todo lo puede. Cuentas pesadas, muy pesadas, y sobre las que todos los "grandes" de la tierra debieran meditar... los grandes y los "pequeños" y los pueblos serían más felices...

1914... año terrible, año nefasto que la Humanidad debiera borrar de sus crónicas. Julio, 14, las nubes comienzan a oscurecer el cielo político; el pueblo de París canta y conmemora alegremente su fiesta nacional... baila sobre un volcán...

Sus hombres políticos siguen curiosamente los "sucesos"; el cielo está sereno; pero allá en la lontananza una nubecilla gris se forma, núcleo de tempestad futura y pocos días más tarde la tormenta de sangre y fuego y lo do estalla, estalla furiosa, terrible; los días del Apocalipsis parecen llegar...

Y el 8 de Agosto de 1914 un hombre de los "nuestros" de raza española, (1) acompañado de unos cuantos generales hasta el día desconocidos, toma el tren en la estación del Norte para Chantilly, en cuyo castillo, ver-

(1) El Mariscal Joffre es de origen español; su abuelo se hizo naturalizar francés.

dadera joya del arte, instala su Gran Cuartel General... y el gran drama comienza.

Charleroi, la retirada sobre París, calores tórridos, desesperación, actos de sublime coraje. Ballieni en París anuncia su resolución de "tenir jusqu'au bout". Joffre, silencioso, trabaja: en su cerebro se elabora el plan que salvará su patria; silencio, sumisión a las órdenes del Gobierno que avacua París... por las noches los horizontes se iluminan siniestramente; el ruido del cañón se oye en el centro de la villa. Los "taubes" enemigos lanzan algunas bombas las primeras sobre la villa inmensa... y allá en el frente no lejano, (2) en una humilde casa escuela de aldea, Joffre dicta la orden de ataque: toda fuerza —dice— debe morir antes que retroceder. La batalla que hoy comienza será decisiva: de sus resultados depende la salvación de la Patria... y los resultados fueron el Marne la victoria que, según dice el general alemán Ludendorff, en sus "Memorias" decidió de la guerra...

Joffre, cuando el Gobierno, elevándole a la suprema dignidad militar, le retiró el mando de los ejércitos, silencioso, "obediencia" como siempre, volvió a "filas" modestamente y en ellas se mantuvo obvio y contento, alegre y satisfecho...

Y el hombre grande por "su ciencia"; pero mucho más por "su modestia" y por su "obediencia", agoniza hoy lentamente, los ojos puestos en Aquél que todo lo dispone y ordena.

Modelo que los "grandes" o los que se dicen o creen tales, debieran imitar...

Joffre se extingue y con él una página de la Historia Mundial es cierra; página gloriosa. ¡Quiera Dios no se repita!

Alejandro G. ALVAREZ
París Diciembre, 1930

(2) Los alemanes llegaron a Laguy, 28 kilómetros de París.



El general Jorge Ubico, el más popular de los hombres que aspiran a regir la República de Guatemala en el periodo constitucional 1930-35

Demográfica

NACIMIENTOS.—Teresa Granda Valdés, Roberto Muñoz Cobo, Josefa Alvarez González, Juan Mortera Huerta, María del Carmen Castro González, Amelia Llana Iglesias, Pilar González Fernández, María de los Angeles Iilas Perandone.

DEFUNCIONES.—Josefa Rodríguez Martínez, de 58 años; Celestino Alvarez-Llaneza y Fernández, de 87 años.

MATRIMONIOS.—No se hicieron inscripciones.

SUCESOS

QUEMADURAS

La niña Carmen Méndez, de ocho años de edad, domiciliada en la calle de Leopoldo Alas, al caerle sobre sí una vasija con agua hirviendo, resultó con quemaduras de segundo grado en la región clavicular izquierda, de carácter leve.

UN ACCIDENTE CASUAL

Oliva Alvarez, de diecinueve años de edad, de Limanes, iba conduciendo ayer una vaca a la que llevaba atada por una cuerda, y al dar aquella un tirón, la cuerda se le enredó de tal modo en la mano que le produjo la fractura com-

Agua Cutánea CASTILLO
Limpia el rostro de impurezas

pleta de la última falange del dedo pulgar de la mano izquierda. Fué asistida en la Casa de Socorro, donde pronosticaron su estado de menos grave.

EL HERIDO EN PINTORIA POR EL TREN DEL VASCO

Continúa en el mismo estado de gravedad el obrero de la Fábrica de Trubia Emilio Peláez Peláez, de 28 años de edad, que, como hemos dicho el día anterior, había sido arrollado por un tren del ferrocarril Vasco.

En la mañana de ayer, el personal facultativo del Hospital Provincial, en donde se encuentra el lesionado, se vio precisado a proceder al amputamiento de una pierna del infortunado Emilio.

Comité Paritario del vestido y del tocado

Las bases de trabajo para el ramo de sastrería

El Comité Paritario del Vestido y del Tocado, aprobó por unanimidad las siguientes bases de trabajo para el ramo de sastrería:

La jornada de trabajo en el ramo de Sastrería y similares, será la de ocho horas, ajustándose en lo que se refiere a apertura y cierre de talleres, a lo que tenga establecido el Comercio de cada localidad.

Queda prohibido trabajar más de dos horas extraordinarias cada día, exceptuando únicamente de esta prohibición el caso de luto y de uniformes militares para incorporación a filas.

No se reconocen más fiestas que los domingos y el primero de Mayo, pero en cada taller, patronos y obreros podrán establecer, de común y previo acuerdo, las fiestas que tengan por conveniente.

Para que los talleres puedan trabajar en horas extraordinarias, excepto en los dos casos previstos, será preciso que en la localidad no haya obreros parados del ramo de Sastrería.

El pago deberá hacerse los sábados, o a la terminación de la jornada y por semanas vencidas.

Las horas extraordinarias serán abonadas con un aumento del veinticinco por ciento.

Los salarios mínimos que se establecen por este Comité son los siguientes:

Oficial, 10 pesetas; medio oficial, 6,50; oficiala, 4,50; medio oficiala, 3,50; ayuda, 2; aprendiz, 0,75.

Por prendas.—Americana, una fila, 23,50 pesetas; ídem, dos filas 26,50; ídem semi-sport, 26,50; ídem sport, 30; gabán una fila, 35 pesetas; ídem dos filas, 38; ídem semi-sport, 38; ídem sport, 40; smoking, 43; chaquet, 40; levita,

50; frac, 50; gabardina, 32; peli-za, 29; rauglán, 35 pesetas.

Las segundas pruebas se pagarán a una peseta con cincuenta céntimos cada una.

Una vez entregada la prenda, el operario no queda obligado a trabajar en nuevas composturas.

El plazo mínimo para la confección será:

Americana, doce horas; frac, levita o prenda análoga, treinta horas.

El despido, tanto cuando proceda del patrono como del obrero, será avisado con ocho días de antelación. Si el patrono no lo hiciera así, deberá abonar como indemnización, los salarios correspondientes a una semana. Este plazo no rige para el caso de suspensión, cuando por exigencias de la industria, el taller no trabaje normalmente.

Las presentes bases de trabajo tendrán una duración de dos años, pero se entenderán prorrogadas de año en año, si en los tres meses anteriores a la terminación del plazo no fueran denunciadas ante este Comité.

Los patronos no impedirán a sus obreros que formen sociedades para la defensa de sus intereses morales y materiales, ni tomarán represalias por pertenecer a una agrupación de esta clase.

Las aprendizas no serán dedicadas a labores distintas de las que son propias de su profesión.

Todas las dudas que surcite la interpretación de estas bases serán resueltas por el Comité.

Contra las presentes bases de trabajo puede interponerse recurso ante la Comisión Interina de Corporaciones, en el plazo de veintidós días.

Los animosos luchadores, a fuerza de poner más voluntad en cada nueva contrariedad.

Su desconsolada viuda, doña Elisa Sánchez, que en San Sebastián, al lado de su hijo, esperaba el retorno del ausente, pasa en estas horas por el dolor que es de suponer habida cuenta de la perfecta comprensión que existía en el matrimonio.

En la capilla del Colegio de Santa Teresa de Jesús, de "Villa Ondarcho" de Donostia, se celebró una misa de réquiem por el eterno descanso del finado.

De todo corazón nos sumamos al pesar que embarga a doña Elisa Sánchez, lo mismo que a su hijo don Luciano, y a la más que amiga, hermana del matrimonio, doña Felicidad Martínez, de Pérez e hijos Angel y Carmen.

CASTILLAS

JUVENTUD CATOLICA DE SAN PEDRO DE LOS ARCOS

Hoy celebrará Junta general ordinaria, a las diecinueve horas, en su domicilio social, Argañosa, 57, en primera convocatoria. Caso de no asistir número suficiente de socios se celebrará a las veinte en segunda convocatoria.

Dada la importancia de los asuntos a tratar y de la labor a realizar en el presente año, es de esperar la asistencia de todos los socios, tanto activos como protectores.

Don Luciano Castro

Por noticias que recibimos de la Habana, nos enteramos del fallecimiento ocurrido en aquella capital de don Luciano Castro, relevante personalidad asturiana, apreciadísimo en cuantos le trataban.

Don Luciano Castro, buen esposo, buen padre y ejemplar ciudadano, se había hecho un nombre destacado entre aqua-

¿Una torcedura?

Una mala postura, un peso excesivo causan el mal. A veces es un pie que se tuerce al andar. **VENZA AL DOLOR** y reduzca la inflamación aplicando Linimento de Sloan.



Se experimenta un grato calor, la sangre circula nuevamente y... el dolor desaparece. Por eso es esencial tener un frasco a mano.



LINIMENTO DE SLOAN

Mata dolores

PUBLICITAS

Agencia de publicidad

Uria, 63, Oviedo

Centros Oficiales

En la Diputación

ACUERDOS DE LA COMISION PROVINCIAL PERMANENTE

SUBASTA ANULADA

Por entender que no hubo con fabulación entre los proponentes a la subasta de elevación de un piso en el ala Oeste del edificio de la Residencia provincial de niños, la Comisión Permanente acordó dejar sin efecto a la adjudicación provincial hecha y que se anuncie nueva subasta con sujeción al pliego de condiciones que sirvió de base a la que se trata.

CEDULAS PERSONALES

Apruébase el padrón formado por el Ayuntamiento de Grado para la recaudación de cédulas personales del ejercicio de 1930. También se aprueba el padrón adicional formado por el Ayuntamiento de Pravia y correspondiente al mismo ejercicio de 1930, disponiéndose que dicho Ayuntamiento recoja las cédulas correspondientes a dicho año que ya están despachadas y a su disposición en el Negociado correspondiente.

Se declara cerrado el período voluntario de recaudación de cédula en los Ayuntamientos de Allande, Boal, Cudillero, Ribadesella, San Tirso de Abres, Taraundi y Villazón, abriéndose el Ejecutivo y declarando morosos a los que aún no se han provisto de tal documento oficial.

Se desestima la instancia de don Rafael Viejo Secades, vecino de Oviedo, reclamando contra la clasificación de su cédula correspondiente a 1928.

Es estimada la reclamación de don Paulino Fernández Suárez, vecino de Gijón, contra la clasificación de su cédula del ejercicio de 1929.

Se desestima la reclamación interpuesta por don Mateo Rodríguez y doña María González Granda, vecinos de Gijón, contra la clasificación de sus cédulas de 1929.

Estímense las instancias de don Manuel Junquera Rodríguez, don Aurelio Amado Cienfuentes y don Heliodoro Valdés Rábano, vecinos de Gijón, reclamando con

tra la clasificación de sus cédulas en 1930.

Son desestimadas las reclamaciones interpuestas contra la clasificación de sus cédulas en 1930, por don Santos Canseco Cordero, don Ramón Fernández García, don Alberto Fernández Muñiz, y doña Teodora Menéndez Fernández, vecinos de Gijón; don Esteban Abillos García, don José Carnacho Díaz, y don Luis Suárez Alonso, vecinos de Mieres; don Jeremías Iglesias Flórez, don Valentín González Arango y don Andrés Blanco Martínez, de Ablaña, de Mieres.

Acuérdase incluir en el padrón de cédulas personales para 1929, formado por el Ayuntamiento de Oviedo, a don Fidel Alvarez López, vecino del Río de San Pedro así como a su esposa clasificándolos en la forma que propone el Negociado.

CUENTAS APROBADAS

Fueron probada las cuentas presentadas por la Compañía Telefónica Nacional de España, Sociedad Popular ovetense, y las que rinde el administrador de la Vaquería provincial, por gastos de oficina.

EN EL GOBIERNO CIVIL

EL GOBERNADOR ESTUVO AYER EN CARAVIA

El gobernador civil salió en la mañana de ayer para Caravia con el fin de asistir a los funerales que se celebraron en aquella parroquia en sufragio del alma de la distinguida esposa del ex ministro de Hacienda señor Argüelles.

ASCENSOS

Ha sido ascendido a oficial de primera clase el funcionario de este Gobierno civil don Fernando Gayol.

También ascendió a oficial de segunda clase el que lo es de tercera de dicho centro oficial don Juan Antonio Carralero.

En el Ayuntamiento

EL ALCALDE SE OCUPA EN RESOLVER EL PROBLEMA DE LA MENDICIDAD CALLEJERA

La Permanente, en su reunión, aprobó numerosos asuntos de trámite, resolviendo aplazar la pavimentación de la calle de Azcárraga

Al recibimos al alcalde, en la mañana de ayer, nos dijo:

—En estos momentos me ocupo del asunto del carbón. Sucede en la actualidad que los almacenistas ovetenses no tienen suficientes reservas de carbón y en evitación de esto he oficiado a distintas empresas con el fin de que atiendan los pedidos hasta lograr que estos almacenistas de la capital tengan suficiente "stock".

También hemos charlado extensamente con el señor Covián de la mendicidad callejera que puede decirse que viene a constituir la pesadilla de las autoridades. Los propósitos—dijo el alcalde—son terminar con ella, pues no es posible consentir que las mujeres se valgan de sus hijitos como señuelo para producir en las gentes el sentimiento de la conmiseración y la caridad. Mi opinión en este asunto es que hay que partir de dos bases: una ejecutiva, según la cual es preciso hacer desaparecer esos mendigos que llenan las calles y otra cuya aplicación sería para el porvenir, es decir, que ha de ser más larga, reglamentaria que pudiéramos decir.

No es lógico ni justo que el Ayuntamiento tenga que socorrer y amparar a todos los pobres de otros municipios, máxime teniendo en cuenta que todos vienen acompañados de niños que sería preciso internar en algún asilo. Percatados de que es urgente tomar medidas, mañana se reunirán, a las doce, en el Gobierno civil, las autoridades, con el fin de buscar la fórmula que solucione el asunto.

DEVOLUCION DE UN DEPÓSITO

Habiendo sido declarada desierta la subasta de aceites lubricantes, se ha dispuesto que sea devuelto a don Vicente Coronado el depósito que tenía hecho.

CASA EN RUINAS

Por medio de oficio se ofició al propietario de la casa número 4 de la calle de Melquiades Alvarez, que se halla en ruinas, para que en el término de cuarenta y ocho horas nombre un perito en disconformidad, para deponer en el informe de los arquitectos municipales.

LA SESION DE LA PERMANENTE

Preside el alcalde, señor Covián, y asisten seis concejales.

La comisión se dió por enterada de una comunicación de la Cámara de Comercio, en la que consta la nueva Junta directiva de la organización.

INSTANCIAS APROBADAS

Vistos los correspondientes informes de las comisiones respectivas, se estimaron las siguientes instancias:

De doña Juana G. Casielles y don Manuel G. Carneado, sobre clasificación de cédula personal.

De los guardas del Parque de San Francisco, sobre abono de una gratificación.

"CARNET" DE POBRES

Se aceptó la petición de renovación del "carnet" de pobreza, que hace Josefa de la Ballina, excluyendo de él a sus hijos varones.

INCLUSIONES EN EL PADRON DE POBREZA

Diéronse por buenos los expedientes de inclusión en el padrón de pobreza, seguidos a Rosa Areces, Luis Alonso, José González y Vicente Madroño.

AUTORIZACIONES

De conformidad con los informes de la comisión de Policía Urbana y Rural, la Permanente concedió las siguientes autorizaciones:

A don Juan Subirana, para reformar los pisos de la casa número 5 de la calle Cimadevilla. A don José Fueyo, propietario de las casas 15, 17 y 21 de la calle Covadonga, con el mismo objeto. A don Segismundo Izquierdo, para cerrar unos jardines en la carretera de la Silla del Rey a la Argañosa. A don Sandalio Pire, para construir un almacén y cerrar una finca en la carretera de la cárcel. A don Jacinto Blanco, para instalar un motor en la calle del Nueve de Mayo. A don Vicente Miranda, con el mismo fin, A. Guisasaola, 17. A don José Maluquer para ampliar un depósito de gasolina en Río San Pedro. A don Cándido Martínez, para construir un tendejón en San Antonio. A don Patricio Cimadevilla, para construir una casa en Colloto. A don Ramón Puente, para levantar una chavola en Limanes, y a doña María Izquierdo, para construir un local en Cerdeño.

UNA MULTA

En relación con la instancia que, solicitando autorización para ampliar los pisos de un edificio en la Argañosa, presentada por don Fernando Díaz, y en vista de que este señor acometió la obra sin la debida autorización, se acordó imponerle una multa de setenta y cinco pesetas, obligándole asimismo al pago del cuádruplo de los derechos correspondientes que no satisfizo en su día y reservarse

el Ayuntamiento el derecho de poder obligar al propietario, si preciso fuera, que la obra emprendida se halle acorde con lo que dispone la ordenanza.

LA PAVIMENTACION DE LA CALLE AZCARRAGA

Al tratarse de este asunto, se entabló un pequeño debate, en el que los señores Mauri y Fernández defienden sus respectivos puntos de vista acerca de si la obra ha de verificarse por subasta o por administración. El señor Fernández afirma que de adoptarse el último sistema puede economizar el Ayuntamiento un quince por ciento del importe de las obras. Por su parte, el señor Mauri argumenta su criterio de que las obras por subasta, contando siempre con una perfecta vigilancia del Ayuntamiento, resultan más ventajosas económicamente y aguyá, en defensa de su opinión, casos en que se hicieron obras que al ser liquidadas ascendían su costo a bastante más de lo presupuestado.

Intervienen en la discusión todos los concejales, y teniendo en cuenta las manifestaciones del señor Mauri, que dice que es proyecto de la compañía de Tranvías el hacer por aquel lugar el tendido de una línea, se acuerda aplazar las obras, cuya fecha de realización quedará supeditada a la que la compañía de Tranvías determine para el tendido de su línea, determinando a la vez que se pregunte a la citada a cuánto asciende la cantidad con que piensa contribuir a la obra.

OTROS ASUNTOS

Se aprobaron las propuestas de adquisición de registros para libros de paso y material de fontanería.

Fué desechada la petición de servicio de aguas hecha por los vecinos de Villamegil, por entender la Permanente que no se puede hacer sangrías a la conducción de aguas, ya que con ello se perjudica notablemente el abastecimiento de la población.

Se valoró una parcela de terreno para ensanche de la calle Covián, que tiene una extensión de 17,68 metros cuadrados, fijándose su precio en 536,40 pesetas.

También fué dada por conformada la liquidación de las obras de arreglo del puente de Llamas, en La Manjoya, y se desestimó una petición de parcela de terreno en Trubia, que hizo el vecino de aquella localidad don Braulio González, por ser contrario a la concesión el informe del arquitecto

FABRICA DE ESPEJOS Y ALMACEN DE LUNAS Y VIDRIOS

Molduras y marcos.—Vidrieras artísticas.—Gran surtido en cromos y oleografías de asuntos religiosos y profanos, reproducciones de los cuadros más famosos
Cristales de todas clases.—Secciones de detall, al por mayor y de colocación a domicilio

JULIO G. BRAGA

SAN JUAN 8. Teléfono 2484

OVIEDO

No se devuelven los originales ni se sostiene correspondencia sobre los mismos

LAS ENFERMEDADES DEL APARATO RESPIRATORIO

CATARROS, BRONQUITIS, ENFISEMA, ASMA, CONGESTIONES PULMONARES

El aumento de secreción que acompaña a la infección de las vías respiratorias, produce como consecuencia la obstrucción de los bronquios con la dificultad consiguiente para que el aire penetre por ellos a oxigenar la sangre, que es el verdadero objeto de la respiración. Los bronquios, incapaces en muchos casos, de expulsar su contenido, se dilatan perdiendo su elasticidad (enfisema) y por otra parte, la sangre empobrecida y dificultada en su circulación por la debilidad cardíaca consecutiva, tiende a estancarse (congestión pulmonar). De ahí las penosas molestias que sienten estos enfermos, desde la tos que desgarrará el pecho de los bronquíticos, hasta la angustiosa sed de aire de los asmáticos y enfisematosos.

El PECTORAL RICHELET, maravillosa preparación científica moderna, modera y fluidifica las secreciones calmando la tos, ayuda a los bronquios a desembarazarse de ellas, facilitando la expectoración y permite que el aire penetre hasta el alveolo pulmonar, a regenerar la sangre que circula libre y vivificada. EL PECTORAL RICHELET no es un jarabe más. Es una preparación científica y racional obtenida tras de pacientes investigaciones de laboratorio y que ha producido ya millares de curaciones, como la atestigua la multitud de los enfermos curados, cuyos testimonios tenemos a disposición de quien quiera comprobarlo y de las cuales entresacamos las siguientes.

Padecía una tos inveterada.

Pasé tres años de cautividad en Alemania y de allí me traje una tos crónica que no mejoraba con nada. Durante dos años fui un tosedor inveterado tosiendo y expectorando día y noche. Llegue a creer que arrastraría mi enfermedad hasta la muerte. Por suerte ensayé un día el Pectoral Richelet y allí donde todos los tratamientos habían fracasado, respondió maravillosamente. Mientras viva lo recomendaré a todos los conocidos.

V. AUDERSELT
La Ferté-sous-Jouarre (France)

Su tos no se acababa nunca.

Padecía desde hace 6 años una bronquitis que se agravaba de invierno en invierno. Por las mañanas me ponía a toser por golpes a veces de media hora y esto no se acababa nunca. Los ataques de tos no se terminaban más que con la expectoración de espesos esputos. Mi tos era ronca y desgarradora. Llegué a no poder dormir por la noche y estaba muy débil.

Ahora desde que tomo el Pectoral Richelet estoy diez veces mejor que antes. Estamos a fines de Enero y no he faltado a mi trabajo un solo día en este invierno.

E. CIANFÉRANI
Villejuif (France)

A consecuencia de un enfriamiento.

Enfermé a consecuencia de un enfriamiento. En la primavera última, sudé al descargar en un día húmedo dos carros de madera y después estuve entre corrientes de aire. Al día siguiente tuve que guardar cama; tenía una bronquitis grave. Una penosa tos me sacudía durante el día y me impedía dormir por la noche. Al cabo de una docena de días viendo que aquello continuaba recurrí al Pectoral Richelet y cuatro días después estaba en pie y curado.

J. PINAT
3, Boulevard Auguste-Blanqui,
Paris

Durante seis meses me ahogaba.

Padecía de asma y bronquitis de las cuales no podía desembarazarme. Estaba perpetuamente oprimido y el invierno sobre todo era terrible para mí. Durante seis meses del año me ahogaba. Necesitaba cinco minutos para subir a un piso. El frío y la humedad me hacían toser día y noche. Desde que tomo el Pectoral Richelet soy otro hombre. No toso por decirlo así y respiro mejor. No temo al invierno, Señor Richelet Vd. me ha salvado.

Emile DURAND
Boulevard Voltaire (France)

Decían que yo estaba tuberculoso.

Tosía desde mi juventud y mi tos cavernosa impresionaba a los que me rodeaban. Estaba delgado y de tan mal aspecto que en el país me llamaban el tuberculoso. Aconsejado por un vecino ensayé un día el Pectoral Richelet y hoy puedo decir que soy una magnífica prueba de la eficacia de este remedio. Mi salud se ha restablecido, no he vuelto a toser, me case y he tenido un hermoso niño maravillosamente desarrollado.

Madeleine LAMBERT
Pétil-Ivry (France)

Un simple constipado convertido en bronquitis.

A consecuencia de un constipado que descuidé, adquirí una bronquitis de mala índole de la que siempre me quedó algún rastro. Tosía todos los inviernos. El médico dijo a mi hija que mi mal era crónico y no podría curarme. Yo me habitué a mi mal que duraba ya cinco años cuando mi hija me hizo ensayar el maravilloso Pectoral Richelet. A las dos semanas estaba ya muy mejorado. Ahora ya no tengo aquellos accesos terribles de tos, duermo bien, mi estado general es bueno y me considero curado.

Romain BARULAS, Rue Leprieux
(Paris)

Muchísimos convencidos de mi Pectoral aquí en España me vienen escribiendo para agradecer los sorprendentes resultados de tal producto. Me abstengo de publicar sus nombres porque así me lo recomiendan los propios interesados.

De venta en todas las farmacias y droguerías. — Pida Vd. hoy mismo un folleto gratuito al Laboratorio RICHELET, San Bartolomé, 22-24 — San Sebastián.

to. Asimismo se aprobaron varios pagos de facturas.

MOCION

Se pasó a informe de la comisión de aguas, una moción presentada por el concejal don Enrique F. Grandu, pidiendo se dote de servicio de agua a los vecinos de la calle Ayala, La Manjosa, Los Arenales y el resto de la zona extrema de San Lázaro.

Después de esta moción, se dió lectura a un escrito de los vecinos de Colloto, relativo a la colocación de una fuente, dándose por enterada de ella la comisión y determinando que está ya aprobado el asunto, sólo depende su ejecución de que se pongan de acuerdo los vecinos de la Tenderina y Colloto sobre el lugar de emplazamiento.

LOS JORNALES DE LOS OBREROS MUNICIPALES

Al entrar en la sección de ruegos, el señor Martín dice que ha podido comprobar que existen muchos obreros municipales, muy particularmente entre los de jardines, talleres y bomberos que ganan sueldos que oscilan entre las 5,50 y 6,50 pesetas, y que su propósito, que supone será compartido por el resto de sus compañeros de la Permanente, que se fije un jornal mínimo de siete pesetas.

También hace ver que entre los individuos que componen las brigadas municipales, se da la anomalía de que precisamente los que llevan menos tiempo figurando en ellas trabajan, y por lo tanto ganan jornales, mayor número de días a la semana que los antiguos, y pide a la Alcaldía que remedie el mal.

El alcalde le manifiesta, refiriéndose al primer ruego, que dará las órdenes oportunas para que los presidentes informen sobre ello y que en cuanto al segundo, es su norma dar preferencia a la antigüedad y que procurará que así suceda en lo sucesivo.

Después de esto y con el fin de tratar una instancia de la agregación de almacenistas de vinos en asunto de arbitrios y del aumento de honorarios de algunos empleados, la Permanente quedó reunida en sesión secreta. Más tarde nos hemos enterado de que la comisión, después de estudiar el expediente, determinó un no ha lugar, por no resultar cargo alguno.

INFORME RELACIONADO CON EL NOMBRAMIENTO DE GUARDIAS URBANOS

La Alcaldía ha elevado al Presidente del Consejo de Ministros un informe interesantísimo. Este informe va acompañando la instancia de los guardias urbanos interinos. Lo más interesante de él es lo siguiente:

Aunque son exactas las manifestaciones que hacen los guardias respecto a su conducta en el ejercicio del cargo durante el tiempo que vienen desempeñando, no se atrevería a hacer suya la pretensión contenida en la misma, si un hecho excepcional no viniera a justificar la solicitud de esos agentes de la autoridad.

Me refiero, señor, a la conducta observada por los mismos con motivo del reciente movimiento revolucionario, y la huelga general declarada en Oviedo para secun-

darlo. Ante los rumores alarmantes propalados por la ciudad, se creyó en el caso de aguilatar los elementos que podía disponer para garantizar en ella el cumplimiento de los deberes que la representación del Gobierno en este Municipio le imponía; y una de las primeras medidas fué explorar a todos los individuos que componen el Cuerpo de Guardias Urbanos para conocer hasta qué grado podía contar con ellos, teniendo la satisfacción de oír de todos frases de adhesión incondicio-

nal a la Autoridad que representaba. Y desde el primer momento, no sólo cumplieron las obligaciones que su cargo les impone en relación con los servicios municipales, sino también, que prestaron la más eficaz cooperación a las fuerzas de Seguridad y Guardia civil, contribuyendo a la vigilancia de las personas y propiedades, provistos de arma larga de fuego, al igual de aquéllos.

Su conducta ha sido acreedora a los elogios de toda la población y del señor Gobernador militar, se

gún lo demuestra la carta que también me permito remitirle: y por ello me permito suplicar a V. E. que, como premio a los servicios extraordinarios y para que sirva de estímulo a todos en el cumplimiento de sus deberes, se dieste una disposición con carácter excepcional, en virtud de la que se le autorice a nombrar en propiedad a estos agentes de la Autoridad, que tan dignos se han hecho de ostentar este carácter.

SUSCRIPCION

Para el homenaje a la Guardia civil

En el Banco Español de Crédito han sido entregadas las siguientes cantidades con destino a la suscripción abierta para el homenaje a la Guardia civil:

Electro, Canguesa, Socie anónima, 250 pesetas; don Sigifredo Fernández, 50; don Jesús Fernández Fernández, 25; don Marcelino Suárez Rodríguez, 25; don Víctor Covián, 100.

Tribunales

UN "AMIGO" BASTANTE APROVECHADO

Lola Alvarez Rivera es una buena muchacha, que tenía entre sus amigos, a Amadeo Secades con quien era tanta la confianza que la unía, que la permitía entrar en su casa, y recorrer todas las dependencias, sin que hubiese rincón oculto para el Amadeo. Era un "amadeo" que pasaba mejor que los sevillanos.

Pues a Amadeo le encomendó un día Lola, que le pintase las puertas de una casa que la mencionada señorita posee en la calle de la Luneta. Ella, entre tanto, dormía la mañana, con la pacífica beatitud de quien tiene todo hecho y no se halla expuesta a percance alguno.

En la casa de mención y mientras el sol de abril del año 1929 doraba la carretera de Adanero a Gijón, la cocinera de Lola estaba en la casa de referencia, al mismo tiempo que Amadeo "tiraba" de brocha sobre la superficie reacia de la impostas.

La cocinera se marchó a hacer la compra para el día. Apenas desapareció, el bueno de Amadeo, buscó a sus "compañeros", forzando para ello, una hucha que Lola tenía en el comedor y apoderándose de trescientas pesetas y algunos enses, entre los que se encontraba una sortija, regalo de un novio que Lola había tenido en sus más verdes años. De todo ello se apoderó Amadeo, poniéndose después a mirar cómo la gente pasaba tranquila por la carretera opuesta, y por donde subían vacas al mercado y bajaban tranquilamente hacia la ciudad.

Llegó la cocinera. Sospechó de Amadeo, y, que éste se había cerrado en el comedor para "evocar" los espíritus de los duros y los billetes, y poco después dió conocimiento de lo que había notado a la buena dueña, que notó la falta de la cantidad y los enseres mencionados, por lo cual Lola recriminó a su amigo, quien aseguró a la muchacha que él no lo había visto pero pues to que a ambos los unía estrecha amistad, él no tendría el menor inconveniente en resarcir la en dicha cantidad, pagándosela a plazos, y entregándole en el acto la suma de ciento cincuenta pesetas, con la condición de que Lola no dijese nada a la policía y el asunto quedase entre ambos.

Así se convino. Pero las tor-

tas entre ambos amigos se como ce que vinieron malas, y Lola denunció el hecho a las autoridades, por lo que Amadeo tuvo que comparecer ante el tribunal de la Sala Segunda, para responder del delito del robo mencionado y ampliamente reseñado más arriba.

El procesado insiste en que él no cogió cantidad alguna. Lola dice que sí, que él confesó que había sido el autor de esta operación aritmética que se llama sustracción, pero que la cantidad robada ascendía solamente a unas ochenta pesetas, que juntamente con la cantidad recibida de su admirador, suman unas doscientas pesetas poco más o menos.

El fiscal, señor Quintana, dice que los cuentos, para los niños; que Amadeo sustrajo la cantidad de mención y que es responsable, por consiguiente, de un delito de robo, con fractura, y que debe, el que se sienta en el banquillo el ir a responder de... de todo ello a la cárcel, donde deberá estar unos tres meses recluso. Por su parte la defensa, en manos del hábil letrado señor Pañeda, asegura que Amadeo no es autor de ningún delito de robo, y que debe ser absuelto, y que en todo caso, se le puede considerar autor de un hurto, cuya calificación penal es bastante inferior.

La causa quedó vista para sentencia.

LOS DOS QUERIAN PAGAR

Los dos querían pagar. Los dos querían librar a su compañero de la molestia que supone el satisfacer a la dueña de un establecimiento, de Sama, el importe de una docena de huevos, de unas lonchas de jamón, y de una ensalada que ambos habían engullido, el día 15 de mayo del pasado año, en el susodicho establecimiento.

Estos dos individuos eran Fernando Blanco y José Fernández, que se sienta entre una pareja de la Guardia civil. Este aparece como un bigamo hasta que un guardia le quita las dos esposas que le sujetan las manos.

José Fernández, narra los hechos en esta forma. El día de autos se sentó a cenar con su compañero, a quien no conocía, pero que se había dirigido a él,

pidiéndole socorro por carecer de trabajo. A la hora de pagar la "consumición" ambos discutieron; José sacó de un bolso unas diez y ocho pesetas que im portaba el consumo y al mismo tiempo, dos billetes de cincuenta pesetas que excitaron la codicia de Fernando, quien se dirigió airadamente a arrebatarlos surgiendo entre ambos una violenta discusión, que terminó con que José alcanzase un cuchillo que tenía a mano, e infiriese a Fernando algunas lesiones, que tardaron en curar nada más que cincuenta y ocho días.

El Fiscal, señor Quintana, pide para el procesado la pena de un año de prisión, y el defensor del mismo, el letrado señor Alas, dice que su defendido no es el autor de tales lesiones, y que concurre en su favor la circunstancia eximente primera del artículo 58 y la atenuante del 68. Pide en consecuencia la absolución para su patrocinado.

La causa quedó también vista y para sentencia.

SEÑALAMIENTOS PARA HOY

En ambas salas se celebrarán algunas vistillas. Además, para verse en la segunda, se ha señalado la siguiente vista:

Gijón, Oriente.—Contra Ber-

PERDIDA

Desde Oviedo a Grado, en la carretera general, se ha extraviado una rueda metálica, de automóvil, y un carter de aluminio dentro de un saco. Se gratificará a quien la entregue en esta Administración.

nardino Trabanco Suárez, por hurto.

Abogado, señor Santa Eulalia. Procurador, señor Alonso.

SALA DE LO CONTENCIOSO

Vista del recurso interpuesto por doña María Alvarez del Manzano, contra un acuerdo del Ayuntamiento de Oviedo sobre el aprovechamiento de las aguas de los manantiales del Llano. Es ponente en este recurso, el señor Gómez.

SENTENCIAS

El Tribunal de Derecho ha dictado sentencia en la causa seguida por el Juzgado de Infieros, contra Alfredo Mateo Faza, por el delito de homicidio, condenándole a la pena de ocho años de prisión y la correspondiente indemnización de diez mil pesetas.

ENFERMO

Se halla seriamente indisputo, el Magistrado, presidente de la Sección Segunda de lo Criminal de nuestra Audiencia, don Bibiano Garzon, a quien deseamos un pronto y total restablecimiento.

MIERES

Hoy, sábado, hay espicha en el lugar de Fernando, en la Vega. (Frente al taller de carros).

DEPORTES

Todos a Coruña

Hoy sale el Real Oviedo y con él, nosotros

Pues si ahora resulta que el partido de mañana ha de jugar se en Riazor, tendrá para nosotros la máxima importancia y esto por la razón muy poderosa de que vamos a presenciarlo por estimar la dirección de REGION, que así procede en beneficio de los habituales lectores de esta sección.

No hay para qué decir que determinación no es para nosotros, ni ése es el camino, pedrada en ojo de boticario, y que en cantados de poder tomar un sitio en el autobús en que también harán el viaje los jugadores.

¿Y para el martes? Pues, que así como decíamos ayer que es perábamos ver llegar a los jugadores, el lunes, con cara de pasuca, ahora es cosa de esperar de nosotros mismos poder salir al público el martes, con tal expresión pero no vale confundirse, esos exagerados optimismos de los aficionados están por completo fuera de tono, esperanzas sí, pero esas apasionadas apreciaciones no tienen fundamento alguno.

Nosotros hemos podido comprobar, y esto queda al alcance de todos, que en el partido contra el Castillón alineó la Coruña cuatro reservas, que serán sustituidos mañana por los titulares, esto significa mucho, ¿no es cierto? Pero, lo dicho, nosotros sin pensar en la luna, seguimos confiando en la sonrisa

para el martes. Hemos charlado con varios jugadores y todos confían en lo que tiene más importancia, en la valía del equipo, en el entusiasmo que todos han de poner en la brega.

Mañana daremos la línea de la formación, tanto del Oviedo como del Coruña y también, si el tiempo alcanza, una impresión de cómo van de templados los nervios de los jugadores. Nosotros prometemos a los lectores pasarnos el viaje lanzando arena gas musolinescas que veremos que logren galvanizarlos haciendo dolos invencibles.

CARAMELERO NUEVAMENTE EN DANZA

Infórmannos de San Sebastián que Caramelero, por diferencia con la Directiva de La Real Sociedad, quedó en situación de trasmisible.

Como "Cara" no ha jugado con la Real partido de liga, está en condición de poder hacerlo con el club que desee adquirirlo.

MUY HUMANITARIO

El sacerdote don Pablo López, que se ha curado del padecimiento de hemorroides crónicas, ofrece comunicar gratuitamente a cuantos sufran esta enfermedad, el remedio que le ha devuelto la salud completa.

Escribid a P. L., Presbítero, calle Mayor, 79, Madrid.



He aquí una "foto" que no necesita pie. Bastaría simplemente una interrogación. Tan populares son Aurora Redondo y Valeriano León que, al frente de su Compañía, comienzan hoy a actuar en el Campozamor



Don Manuel Altamira, nombrado recientemente miembro de la "Fundación Carnegie" para la paz internacional

INFORMACION TELEFONICA

BERENGUER DESMIENTE EL RUMOR DE UNA SUEPUESTA DICTADURA MILITAR

DICE QUE PARA IMPEDIR TODA CLASE DE DICTADURAS, ESTA ALLI EL, QUE TIENE EL CARGO DE VELAR POR EL INTERES DE TODOS

MADRID.—El Jefe del Gobierno recibió a última hora de la tarde la visita del magistrado del Tribunal Supremo, señor Larraga, y la del Gobernador civil de Tarragona.

Mas tarde acudieron a conferenciar con los ministros de Gobernación, Gracia y Justicia y Fomento. Este último fué a despedirse, pues marchó ayer para Málaga.

A las diez de la noche recibió el conde de Xàñen a los periodistas, a los que dijo que no tenía ninguna noticia que facilitar.

Preguntó a los informadores si habían vuelto a circular por Madrid más bulos y rumores y uno de los periodistas le dijo que ayer se había afirmado por la corte que en el domicilio del doctor Florestan Aguilar se había celebrado una reunión de generales para pedir la implantación de una nueva Dictadura.

El general Berenguer se sonrió y dijo:

—No hagan ustedes caso; yo estoy aquí precisamente para evitar que haya ninguna clase

de dictadura; ni la de unos, ni la de otros.

A mi cargo está el velar por los intereses de todos, y nada más.

Dió cuenta después de que ayer no había acudido a despa char con el Rey por hallarse éste en la Ciudad Universitaria y porque no había asuntos de interés, limitándose a conferenciar por teléfono con el Soberano.

Poco después llegó a la Presidencia el capitán general que interrogado por los periodistas sobre si podía facilitarles alguna noticia, dijo:

Esta mañana me ha visitado una comisión de obreros que trabajan en el Paseo de la Florida, los cuales me han denunciado que hace cinco semanas que el contratista de las obras, don Tomás Pellejero, no les paga los jornales. Ante la gravedad de lo denunciado se hicieron las oportunas investigaciones y una vez que se comprobó la certeza del asunto, he ordenado que esta misma noche pase a la cárcel, el señor Pellejero, como así se ha hecho.

El acuerdo comercial entre España e Italia

ROMA. — Continúan sus trabajos los representantes de España e Italia para tratar de los acuerdos comerciales. Los periódicos se ocupan de dichos trabajos proporcionando datos de las relaciones comerciales entre los dos países.

El Tratado de 1923 tenía un carácter, no sólo económico, sino también político, y ha sido el que ha regulado el cambio de productos y materias entre los dos países.

En líneas generales, los periódicos afirman que el comercio italiano en España se ha fraccionado en múltiples productos, mientras que el comercio español en Italia es de masas y sólo reparado en algunos productos, aunque en fuerte cantidad.

En 1929, Italia envió a España productos por valor de 260 millones, y España a Italia, materias que representan un total de 230 millones. Estas cifras están hoy reducidas casi a la mitad, en virtud de múltiples razones.

El trabajo que se propone hacer las dos Comisiones, es liquidar la situación creada con el aumento de las tarifas aduaneras españolas, para llegar en el tiempo más breve posible a un nuevo *modus vivendi*.

Pidiendo medidas contra la mano de obra extranjera

PARIS. — El diputado por la circunscripción de París M. Louis Dumat ha presentado una demanda de interpeleación relativa a las medidas que el Gobierno tiene el propósito de adoptar para evitar que la mano de obra extranjera origine perjuicio a la francesa, sobre todo en los casos de paro forzoso.

Para proteger la mano de obra española

INTERESANTE DECRETO DEL MINISTERIO DE TRABAJO REGULANDO LA ENTRADA, ESTANCIA Y PERMANENCIA EN ESPAÑA DE LOS OBREROS EXTRANJEROS

EN NINGUN CASO PODRAN GANAR MENOS QUE LOS DE IGUAL CATEGORIA DE LA LOCALIDAD DONDE HAN DE PRESTAR SUS SERVICIOS

MADRID.—El decreto del ministerio de Trabajo firmado ayer por el Rey, por el que se regula la entrada, estancia y establecimiento en España de los trabajadores extranjeros que vengan a la nación para ejercer en las actividades de la industria, agricultura y comercio, o en profesiones liberales, y los que permanezcan en sus empleos, en los que ya tuvieran colocación dentro del país, dispone:

Se entiende por trabajador extranjero a toda persona, varón o hembra, mayor de quince años, no nacida ni nacionalizada en España que ejerza o trate de ejercer en el país oficios, artes o empleos asalariados, manuales o técnicos, cualquiera que sea la forma y cuantía de la distribución con que se remuneren sus servicios, y todos aquellos otros de igual condición que laboren por su cuenta haciendo uso de instrumentos de trabajo o útiles de rendimiento económico de su propiedad y que se dediquen al comercio ambulante o se empleen también por cuenta propia en ocupaciones que no requieran otra aptitud personal que la que dimana del simple esfuerzo físico.

Todo trabajador extranjero, para poder actuar en su profesión o dedicarse a cualquiera otra profesión en España, tendrá que estar provisto, cuando labore por cuenta ajena, de un

contrato de trabajo o de una tarjeta de identidad, cuya posesión se declara obligatoria para el ejercicio de las actividades profesionales, lo cual se considerará como título de legítima residencia en España.

Cuando se trate de trabajadores extranjeros que no residieran en el Reino con anterioridad a esta disposición, deberán proveerse de dicho contrato de trabajo o de la tarjeta de identidad, solicitándola por conducto del alcalde de donde vayan a ejercer su oficio u empleo.

Si los trabajadores extranjeros residieran en el país antes de la fecha de la promulgación de este decreto, deberán también, para seguir ejerciendo su oficio o empleo, formular igual petición que los demás, por el mismo conducto, en el plazo de tres meses, no pudiendo contraerse ni ejercer por su cuenta en cualquier oficio o profesión si pasado dicho plazo no poseyera la indicada tarjeta de identidad.

Los patronos que utilizaran el servicio de un trabajador extranjero que no posea tarjeta de identidad incurrirán en la multa de cincuenta a doscientas pesetas.

Por cada tarjeta se percibirá el arbitrio que oscilará entre 50 y 500 pesetas por año o fracción de año.

Los trabajadores que se contratarán por temporadas o faena de duración no menor de tres meses satisfarán un arbitrio de diez pesetas.

Aquellos otros cuyas ganancias durante un año no lleguen a ocho mil pesetas pagarán de arbitrio 25 pesetas. Y los trabajadores que disfruten de salarios que den como rendimiento mínimo anual una cantidad no menor de ocho mil pesetas contribuirán con un arbitrio de 50 a 500 pesetas, gradualmente.

En ningún caso los trabajadores extranjeros podrán recibir, en igualdad de capacidad profesional, salario inferior al que reciban, en las localidades o comarcas donde aquéllos hayan de ejercer sus actividades, los trabajadores españoles de la misma categoría.

La epidemia de gripe tiene en cama a muchos funcionarios de Correos

MADRID. — En Correos se facilitó una nota diciendo que, a causa de la epidemia gripal, hay en cama muchos carteros y oficiales de Correos, por cuya causa no se puede hacer el reparto de correspondencia con la regularidad acostumbrada.

Incendio en los locales de la revista "Estampa"


MADRID. — Hoy por la tarde se declaró un incendio en los locales de la revista "Estampa" que, al principio, tomó gran incremento y se creyó iba a tener graves consecuencias, por estar muy próximo al foco los almacenes de tinta, grasa y aceite, pero la rapidez y eficacia con que actuaron los bomberos, evitó que se propagara a donde se temía, y a las seis y media estaba ya todo extinguido.

Los Sindicatos Católicos se unen a los Libres

MADRID. — Ante la gravedad de la situación por que atraviesa España, el Cardenal Segura, como director pontificio de la Acción Católica, ha autorizado a los Sindicatos católicos profesionales para que se unan a los Libres para todo cuanto sea preciso en defensa del orden social. Esta medida está siendo muy elogiada.

Comunistas franceses en libertad

PARIS. — De acuerdo con la petición hecha ayer en la Cámara, fueron puestos en libertad los diputados comunistas Marty y Duclot. Este, realmente, estaba en libertad, puesto que a raíz de decretarse su detención buyó, y no se sabe dónde está.



D. O. M.
La señora

Doña Consuelo Luces Villanueva

(Empleada del Ferrocarril Vasco-Asturiano)

Falleció en Oviedo el día 16 de enero de 1931
a los 51 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su desconsolada hermana, doña Rosario Luces Villanueva; hermanos políticos, don Joaquín Alvarez, doña Brígida Corrales y doña Rosario Argüelles; tíos sobrinos, primos y demás familia

Ruegan a sus amistades encomienden a Dios en sus oraciones el alma de la finada y se dignen asistir a la conducción del cadáver, acto que se verificará hoy, sábado, a las cinco y media de la tarde, desde la casa mortuoria, San Juan núm. 11, al cementerio de San Pedro de los Arcos, por cuyo acto de caridad les vivirán reconocidos.

PUBLICITAS

Agencia de publicidad

Uria, 68, Oviedo

Noticias de Barcelona

FUE PUESTO EN LIBERTAD EL ESTUDIANTE COMUNISTA SEÑOR PIÑOL

SE LEVANTO LA INCOMUNICACION A ANGEL PESTAÑA. UNA PROPOSICION DEL CAPITAN GENERAL PARA DAR CON EL PARADERO DE LOS ATRACADORES DE HOSPITAL DEL LLOBREGAT. — SERA AUMENTADA LA GUARNICION DE LA CIUDAD CONDAL

BARCELONA.—Fueron pues, los en libertad, después de tomarles declaración el Juez militar, los comunistas Joaquín Maurín y el estudiante Piñol.

Los libertados quedarán a disposición de la autoridad gubernativa.

El mismo juez ha levantado la incomunicación que pesaba sobre Angel Pestaña.

(—)

BARCELONA.—Continúan en ignorado paradero de los autores del atraco del estanco de Hospital del Llobregat.

El capitán general, al hablar de este asunto, dijo que los atracadores serán sometidos a los preceptos del artículo 66 del Código penal de justicia militar, y en caso de ser detenidos, serán puestos inmediatamente a disposición de la autoridad militar.

Sobre la detención de los atracadores, el capitán general lanzó la idea de que las clases adineradas, deberían aportar una cantidad que sería ofrecida a quien diese una pista para descubrir a los atracadores.

También habló el general después de su viaje a Lérida, con gratulándose del estado de disciplina y espíritu de las tropas de aquella guarnición.

Después se refirió al reparto de ropas a los pobres, y dijo que este tendrá lugar el día antes del Santo del Rey, y alcanzará a dos mil personas.

Preguntado por los informadores sobre la noticia anunciada hace días, de interés para Barcelona, dijo que se refería a un posible cambio de la guarnición, pero ya no hay lugar a ello, sino que lo que habrá será un aumento en la habitual dotación.

De las elecciones presidenciales del Uruguay

LONDRES. — Telegramas de Montevideo dan cuenta de las cifras de las elecciones presidenciales, revisadas por los Colegios electorales, que son:

165.065 al partido colorado.
149.947 a los nacionalistas.
2.251 a los comunistas.

El doctor Gabriel Torre será nombrado presidente.

Las obras de encauzamiento del río Piles

MADRID.—Por la Dirección General de Obras Públicas han sido adjudicadas definitivamente las obras de encauzamiento del río Piles, de Gijón, a la Sociedad "Sánchez del Vallado, Sirgo y Compañía", de Gijón, por la cantidad de 222.777,07 pesetas y con arreglo a las condiciones de los pliegos de subasta.

El apéndice foral catalán

MADRID. — En el palacio de Justicia se reunió ayer la comisión de Codificación para estudiar el apéndice foral catalán al Código. Asistieron los señores La Cierva, Yanguas, Silió, Vallespinosa, Udierna y otros.

Acordaron volver a reunirse la semana próxima.

Se reúne la Junta de Administración de la Caja Postal de Ahorros

MADRID. — En el salón Canalejas, del ministerio de la Gobernación, se reunió ayer, bajo la presidencia del ministro, la Junta Administrativa de la Caja Postal de Ahorros.

Por esta razón no recibió el señor Matos a los periodistas.

El alcalde de París, acompañado del Rey, visita las obras de la Ciudad Universitaria

MADRID. — A las once menos cuarto salió de Palacio el Monarca con dirección a la Ciudad Universitaria.

Allí le esperaban el doctor Florestán Aguilar, el alcalde de París, Mr. Castellane y señora, el marqués de Hoyos y otras distinguidas personalidades.

Después de cumplimentar al Rey pasaron al salón de sesiones, donde examinaron los planos y proyectos allí expuestos.

Aquí subieron a varios automóviles y marcharon a recorrer los terrenos en que se han de construir los diversos edificios. Uno de los coches iba ocupado por el Rey, condesa de Castellane y marqués de Hoyos, y otro por el embajador de Francia y alcalde de París.

Al llegar al "stadium" se apearon de los coches y a pie recorrieron aquellos lugares, llegando hasta la fundación Del Amo, donde el Monarca fué vitoreado por los numerosos escolares que ya cursan allí sus estudios.

En dicho edificio se sirvió un "lunch" y después el Rey se despidió de todos, regresando a Palacio.

PRINCIPADO

"Cine" selecto mudo El más suntuoso de la provincia Hoy, sábado, 17 de enero de 1931. Grandioso estreno A las 7 y cuarto, moda — CUARTETO FRESNO — A las 10 y media, especial

BUTACA, tarde, 1,00 Los Artistas Asociados presentan la superproducción 1930, estrenada recientemente en Madrid con gran éxito, Noche, 0,75

EL CAPITAN DRUMMOND

Por RONALD COLMAN

Con Joan Bennet, Lilyan Tashman y Montagu Lowe. Cada producción de Artistas Asociados una maravilla de arte

POPULAR CINEMA

A las 7 y cuarto y 10 y media "CINE" SELECTO HOY, el formidable actor Tom Mix, en la colosal película FOX DONDE PONE EL OJO, PONE LA BALA Domingo: LA HERMANA SAN SULPICIO

Nuevo interventor de fondos en Cudillero

MADRID. — Ha sido nombrado Interventor de fondos del Ayuntamiento de Cudillero, en virtud de concurso, don Jesús Orte Azimisen.

En Marina

MADRID. — El ministro de Marina recibió ayer al Presidente del Tribunal Supremo.

Ante los próximos Carnavales

MADRID. — El alcalde, marqués de Hoyos, recibió la visita de una comisión de industriales madrileños, que le rogaron que los próximos Carnavales se celebren en el Paseo de la Castellana.

Tripulaciones salvadas

El temporalazo reinante hizo zozobrar dos embarcaciones de Malpica que se dedicaban a la pesca.

Cuando todo hacía temer que habían perecido los 16 hombres que formaban las dos tripulaciones, se recibieron noticias dando cuenta de que habían logrado ganar la costa a nado.

LA SITUACION DE CUBA

Los manejos comunistas. Suspensión de otros dos periódicos

HABANA. — El departamento de comunicaciones hizo público que logró interceptar varias cartas dirigidas a comunistas cubanos, desde Moscú, en las que se daban órdenes concretas para organizar en la república un movimiento revolucionario.

HABANA. — El Gobierno suspendió el periódico "Siboni", indefinidamente.

Este es el décimo diario al que alcanza la orden de suspensión.

También fué suspendido el diario "Amerikan", que se publica en inglés.

El Gobierno decretó la deportación del director de este periódico, señor Wilford.

El despacho del Monarca

MADRID. — A las doce y media de la mañana, procedente de la Ciudad Universitaria, regresó a Palacio el Rey.

A dicha hora llegaron, para despachar con el Monarca, los ministros de Fomento y Trabajo.

A la salida manifestaron a los Consejeros que habían sometido a la firma regia los decretos de sus departamentos, que surgen en estas mismas columnas.

Ayer regresaron a París los condes de Castellane

MADRID. — Anoche salieron para Francia los condes de Castellane, que fueron despedidos en la estación por el marqués de Hoyos y distinguidas personalidades.

La marquesa de Hoyos envió a la esposa del alcalde de París un hermoso ramo de orquídeas.

El síndico del Ayuntamiento francés se quedó en Madrid, presa de una afección gripal.

Reparto de juguetes a los huérfanos de Hacienda

MADRID.—Bajo la presidencia del señor Wais, se celebró ayer por la mañana en el ministerio de Hacienda el reparto de juguetes entre los huérfanos de funcionarios del citado ministerio.

La señorita Rincón pronunció breves frases de agradecimiento en nombre de los niños por el obsequio de que era objeto.

La contestó el ministro, que elogió la labor que realiza el Colegio.

Después se repartieron 290 juguetes a otros tantos niños. El señor Wais regaló a dos de ellos otras tantas cartillas de la Caja Postal de Ahorros. En una imposición inicial de 25 pesetas.

Terminado el acto, los niños y sus profesores se trasladaron al hotel Nacional, donde aquellos fueron obsequiados con un banquete.

El Colegio de Huérfanos de Hacienda fué fundado por el señor Calvo Sotelo y disfruta de una subvención anual de 250.000 pesetas.

Ascensos obtenidos por varios catedráticos de las Escuelas de Comercio de Oviedo y Gijón

MADRID.—Se ha dispuesto el ascenso de los siguientes catedráticos de Escuelas de Comercio con lo sueldos que se indican:

DE OVIEDO

- Don César Milego Díaz, ocho mil pesetas.
- Don José Manuel Alvarez y Alvarez, ocho mil.
- Don Salvador Marquínez, siete mil.
- Don Emilio Rodríguez Pita, seis mil.
- Doña Mercedes Suaña Martín, seis mil.

DE GIJON

- Don José Alonso Tomás, nueve mil.
- Don Antonio Rodríguez Ponga, ocho mil.
- Don Andrés R. Monreal, ocho mil.
- Don Ataúlfo Ramírez Ocariz, siete mil.
- Don Félix Pereda Ruiz, siete mil.

Un grave disturbio en Filipinas

MANILA.—Se reciben noticias de Naganaga de haberse producido un choque sangriento, a consecuencia del cual hay bastantes moros heridos graves.

Hasta ahora no hay detalles de lo ocurrido.

Para batir un record de aviación

ISTRES.—Los aviadores Lebrin, Doret y Cadieu emprendieron el vuelo ayer, a las 2,2 de la mañana, en el avión "Trat d'Union" para batir el "record" mundial de distancia y duración en circuito cerrado.

Ejecución de obras en defensa de Cuaño

MADRID.—Han sido adjudicadas por la Dirección General de Obras Públicas las obras de defensa en Cuaño (Langreo) a don Félix Díaz Torozana, con domicilio en Oviedo, por la cantidad de 174.250 pesetas y con arreglo a las condiciones de la subasta.

TEATRO CAMPOAMOR

Empresa: C. Fernández Arango Teléfono: 3666

Gran Compañía Cómica de Aurora Redondo - Valeriano León A las 6 y media (gran moda), primera de abono — A las 10 y media (especial)

DEBUT DE LA COMPAÑIA - Estreno de la comedia de costumbres, en tres actos, de Luis F. de Sevilla y Anselmo G. Carreño.

"LOS MARQUESES DE MATUTE"

(Escrita para esta Compañía)

Extraordinario éxito en el Teatro Centro, de Madrid. Más de 200 representaciones.

Mañana, domingo, tres monumentales funciones. A las 4, a las 6 y media, a las 10 y media.

Se saca a concurso el arriendo del ambigú y venta de caramelos, del Teatro Campoamor. Se admiten solicitudes en la Contaduría del mismo.

TEATRO JOVELLANOS. — Empresa: C. Fernández Arango Teléfono 3434 "Cine" sonoro Western

A las 7 y cuarto (moda) — A las 10 y media (especial) Triunfo grandioso de la gran superproducción sonora 100 por 100, CUATRO DE INFANTERIA (Frente Occidental-1918). Esta película, de trascendencia social enorme, es la más alta diatriba contra la guerra. Es algo magistral e impresionante, que hace pensar seriamente sobre la absurda inutilidad de la matanza humana. Es la película que recordará Vd. siempre.

Firma del Rey

SE REGULA LA ENTRADA DE OBREROS EXTRANJEROS EN ESPAÑA

Varios decretos de Fomento

MADRID. — El Monarca ha firmado los siguientes decretos:

DE TRABAJO
Dictando normas para regularizar la entrada, estancia y establecimiento en España de trabajadores extranjeros.

Incorporando a la Dirección general de Acción Social, el servicio correspondiente a la Caja general de Ahorros, y creando la Junta consultiva de la misma.

Jubilando a don Emilio Torrente, profesor de la Escuela de Trabajo de Santander.

Nombrando varios jefes de Administración del Cuerpo de Estadística.

Concediendo varias medallas de plata del Trabajo.

DE FOMENTO

Declarando exento de los requisitos de subasta y concurso, la ejecución de obras y zanjas en la calle Meridiana de Barcelona, entre el final de la plaza de las Glorias y el paseo de Favrá, para supresión de los pasos a nivel, en la línea del ferrocarril de Zaragoza-Barcelona.

Nombrando presidente de sección y consejero inspector general del Cuerpo de Caminos, a don Emilio Ortuño.

Nombrando ingeniero jefe de primera clase del Cuerpo de Caminos, a don Francisco Manrique de Lara.

Ascendiendo a la categoría inmediata a los ingenieros de Caminos don Javier Salas, don José Delgado Brayemburi, don Juan Manuel Sairegui, don Jorge Santa Cruz, don José Nicolás de Salas, don Domingo Mendizábal y don José Maris Pérez Petinto.

Jubilando al inspector general de esta sección, don Mauro Díez Caneja.

Nombrando delineante mayor del Cuerpo de delineantes de minas don Serafin Murcia.

Nombrando celador mayor de Policía minera, a don Faustino Díaz Fernández.

Cofirmando en el cargo de presidente del Consejo forestal, del Cuerpo de Montes, a don Miguel Del Campo.

Nombrando presidente de sección forestal, a don Esrique Narviz.

Nombrando consejero inspector de Montes, a don Buenaventura Esteban.

Idem ingeniero jefe de primera, a don Jorge Torner.

Idem de segunda, a don Eladio Romero.

El ministro de Fomento a Málaga

MADRID. — Anoche salió para Málaga el ministro de Fomento para asistir, según anunciamos, a la boda de un hijo suyo.

En la Presidencia

MADRID. — El Presidente del Consejo despachó con el subsecretario de la Presidencia, señor Benítez de Lugo, y después conferenció con el Capitán general de la Región.

Un homenaje al general

Las Heras

MADRID. — En el rápido marcharon ayer a Huesca algunos jefes militares de la promoción del general Las Heras, con el propósito de tributarle un homenaje. En el trayecto se les unieron algunos compañeros que mostraron deseos de adherirse al homenaje.

Los jefes llevan una corona de flores con una inscripción que dice: "El sacrificio de Las Heras es lección viva del deber".

La Junta consultiva de Navegación

MADRID. — El día 26 se reunió en el salón de actos del Ministerio de Marina, el Pleno de la Junta consultiva de Navegación.

Entre los asuntos a tratar figurarán las normas de aplicación del decreto de 2 de octubre de 1923, que estableció la jornada legal a bordo de los buques de abastecimiento nacional.

Disposiciones oficiales

EJECUCION DE CREDITOS

MADRID. — "La Gaceta" publica hoy una Real orden del Ministerio de Hacienda, autorizando a la Junta liquidadora de la suprimida Comisión oficial del Motor y del Automóvil para que pueda realizar, en vía de apremio, los créditos contra Ayuntamientos, Diputaciones y particulares que tuvieren pendientes por suministros de material.

LOS CARGOS FEMENINOS EN INSTRUCCION PUBLICA

Por Real orden de Instrucción Pública se dispone que las señoras o señoritas que figuren en los cargos y escalafones de los Cuerpos del Profesorado y los restantes dependientes de este ministerio, se llamen en toda la documentación con la terminación femenina de las respectivas palabras cuyos cargos se desempeñen, y que las solteras, casadas, o viudas, indistintamente, tengan en la documentación uso del "señora" y "doña", y en su caso, de los tratamientos de "excelentísima" o "ilustrísimas".

Le explota un infiernillo de alcohol

MADRID. — En la Casa de Socorro de la avenida de Ruiz Jiménez fué ayer curado de quemaduras Benito Bescoches, que se le produjo al explotar un infiernillo de alcohol en el que manipulaba.

guantes fricción
curas faciales
delantales de goma
baberos de goma
bragas, niño, de goma
guantes de goma
sostenes y medias
de goma para
adelgazar.
Fajas y sostenes de hilo y seda.

ESPONJAS DE TODAS CLASES
rodilleras
BOLSAS PARA AGUA
bayetas eléctricas.
Kotex.
este departamento — atendido por señoritas u hombres — según el caso, tiene un amplio salón de pruebas.
Poca ganancia, mucha venta, es el sistema de

VEGA, URÍA, 32, OVIEDO

En Economía

MADRID. — Visitó al ministro de Economía el presidente de la Confederación Nacional de Importadores de Madera, con una comisión de éstos, que le hicieron algunas peticiones relacionadas con su industria.

También recibió a don Ramón Bergé, al presidente de la Federación de Industrias y a don Vicente Canto.

La epidemia gripal, en Madrid

MADRID. — Acerca de la epidemia gripal, hemos hablado con el director general de Sanidad, doctor Palanca. Nos manifestó lo siguiente:

—No es tanto como se dice, pues se abultan mucho las cosas. Hay muchos casos, pero todos son benignos, y la mayoría de ellos son producto de resfriados, que la gente confunde con gripe, pero que no es lo mismo. Entre otras cosas, porque la gripe no tiene nada que ver con el frío, y la prueba está en que comen-

HOTEL COVADONGA
NO HABRA THE
EL PROXIMO DOMINGO

zó antes de que el frío hiciera su presencia, y en otras ocasiones se han dado epidemias de gripe estando en estaciones templadas.

Le interrogamos acerca de las medidas preventivas, — dijo que éstas dependen de cada persona; es decir, debe realizar la prevención el individuo, acudiendo a la limpieza y desinfección de las vías respiratorias, especialmente de la boca, en la que deben hacerse lavados frecuentes.

En cuanto a la extensión de la enfermedad, dijo que en los hospitales aún no se había hecho notar; pero no así en otras dependencias, tanto del Estado como particulares, en las que hay bastantes bajas.

—En Correos—siguió diciendo el doctor Palanca—, según leo en la Prensa, se ha facilitado una nota advirtiendo al público que por estar enfermos varios oficiales y carteros no es posible hacer el reparto de correspondencia con la acostumbrada regularidad.

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE GRACIA Y JUSTICIA

LAS MEJORAS DEL PERSONAL DE REGISTROS. — NOMBRAMIENTO DE JUECES. — LA ANUNCIADA COMBINACION JUDICIAL

MADRID.—El ministro de Gracia y Justicia recibió a los periodistas, a quienes dijo:

—He leído en algunos periódicos que yo designaría el juez que intervendrá en el testamento ológrafo del Infante don Antonio de Orleans, y ello no es de mi incumbencia. Sólo me compete la protocolización del testamento, como notario mayor del Reino.

Ahora me ocupo del acopla-

miento del personal y de las mejoras obtenidas, lo cual también afecta al Cuerpo técnico de la Dirección de Registros en la misma parte proporcional que a los demás funcionarios.

El lunes someteré a la firma del Rey una combinación de magistrados, producida por jubilación del presidente de la Audiencia de Barcelona.

Después facilitó una lista de nombramientos de jueces de Instrucción.

Una conferencia de don José Antonio Primo de Rivera

MADRID.—En el local de la Unión Patriótica dió ayer una conferencia sobre el tema "La forma y el contenido de la democracia" don José Antonio Primo de Rivera, que hizo un estudio muy documentado, recorriendo el desenvolvimiento social desde la aparición de las obras de Rousseau hasta nuestros días y deduciendo consecuencias de todo ello para el establecimiento de lo que ha de ser la verdadera democracia.

El orador fué muy aplaudido.

Explota un cohete y resulta gravemente herido un muchacho

CORUÑA. — En el lugar de Barrobaño, un labrador tenía en su cuarto un cohete que le sobró de los adquiridos para quemar el primero de año, según es costumbre.

Al ir a acostarse, llevaba un candil para alumbrarse, y arrió la llama de éste al cohete, que explotó, y produjo al muchacho, que se llama Manuel Mayo, la pérdida de un ojo y de la mano derecha.

En grave estado fué conducido al Hospital de Santiago.

El día 19 llegará a la Coruña el Príncipe de Gales

CORUÑA. — Informes oficiales das cuenta de que el 19 llegará a esta capital, a bordo del paquebote "Oropesa", el Príncipe de Gales.

Como viaja de incógnito, no asistirá a la colocación de la primera piedra del monumento a Moore.

En Madrid hay muchos carteros enfermos de gripe

MADRID. — En la Administración principal de Correos han facilitado una nota dando cuenta de que, a causa de hallarse enfermos muchos carteros, el reparto de la correspondencia se realiza con algún retraso.

Niño herido por un petardo

CORUÑA.—Comunican de Barrobaño que un labrador de aquella localidad guardaba un petardo en una habitación. Ayer, al entrar un hijo suyo con un candil, prendió fuego inadvertidamente a la bomba, que explotó, vaciándole un ojo y destrozándole la mano derecha.

NOTAS DEPORTIVAS

Padrón se escapó del Sevilla F. C. porque no le abonaron la comisión de doce mil pesetas que le ofrecieron por el traspaso

SEVILLA. — La noticia deportiva del día la constituyó la fuga del delantero del Sevilla, Padrón, que hace poco tiempo, como se recordará, fué trasladado al equipo andaluz, procedente del Deportivo Español.

Ayer por la mañana, el equipo del Sevilla tomó el rápido para dirigirse a Castellón, y entonces se notó la ausencia de Padrón, a la que no se dió importancia, creyendo que habría marchado en automóvil con algún amigo.

Pero lo cierto es que Padrón tomó el avión de Madrid y en Madrid cogió el expreso de Barcelona, adonde llegará hoy.

Al parecer, el motivo de la fuga es el no haberle pagado doce mil pesetas de la comisión que había de percibir con motivo del traspaso.

El viaje del Príncipe de Gales

EMBARCARAN EN VIGO PARA BUENOS AIRES

CORUÑA. — Informes oficiales comunican que el Príncipe de Gales y su hermano Jorge llegarán a este puerto el próximo día 19, a bordo del vapor "Oropesa".

Como el viaje es de incógnito, no intervendrán en el acto de la colocación de la primera piedra del monumento a Moore.

Desde Coruña irán a Santiago y a Vigo en automóvil, y en este puerto embarcarán para Buenos Aires.

Al cerrar la edición

EN EL CONSEJO DE MINISTROS DE HOY NO SE PLANTEARA EL ASUNTO DE LOS ALCALDES DE REAL ORDEN, PERO SI OTROS DE BASTANTE INTERES

DEL SUCESO DE HOSPITALET

BARCELONA. — La Policía ha detenido a un individuo sospechoso y de pésimos antecedentes, que se cree sea uno de los autores del crimen de Hospitalet. El detenido prestó declaración ante el juez y aunque se guarda gran reserva acerca del resultado de la diligencia, se sabe que la Policía realizó algunas gestiones para comprobar varios extremos de su declaración.

UNA CONFERENCIA DE GASCON Y MARIN

MADRID. — En el Centro de Acción Monárquica dió ayer una conferencia el catedrático de la Universidad Central, señor Gascon y Marín, que disertó acerca de los regímenes parlamentarios. Analizó los regímenes monarquía y república y dijo que los partidarios de uno de ellos deben exponer la clase por el cual se inclinan.

Expuso los defectos que se le achacan al régimen parlamentario y después de rebatirlo expresó que era partidario de él por la labor fiscalizadora que ejerce sobre la labor de los gobiernos. El conferenciante fué muy aplaudido.

EN EL CONSEJO DE HOY NO SE TRATARA DE LA CUESTION DE LOS ALCALDES

MADRID. — Por hallarse ausentes los ministros de Estado y Fomento, en el consejo de ministros que se celebrará hoy no se tratará de la cuestión de los alcaldes de Real orden, asunto que no preocupa al Gobierno, y que queda pendiente para otra reunión ministerial.

Pero a falta de este asunto se tratarán otros de interés.

EL ESTADO DEL SEÑOR CHERON

PARIS. — El señor Cherón ha pasado la noche más tranquilo, habiendo experimentado alguna ligera mejoría en su estado.

LAS VICTIMAS DEL TERREMOTO EN MEJICO

NUEVA YORK. — Según las noticias oficiales recibidas de Méjico, el número de víctimas a causa del reciente terremoto, asciende a cuarenta y ocho.

TRIPULACION SALVADA

LAS PALMAS. — El pailebote fenerife trajo a este puerto seis naufragos de otro pailebote que se hundió al chocar con aquel.

COMUNISTAS ESPAÑOLES DE PORTADOS

HABANA. — El periódico "Habana Post" da cuenta de que han sido deportados los comunistas españoles José Fontán y José

LUCA DE TENA CANDIDATO POR PUEBLA DE SANABRIA

ZAMORA. — Un periódico local da la noticia de que el marqués Luca de Tena, se presentará candidato por el distrito de Puebla Sanabria.

TAMBIEN HAY GRIPE EN SALAMANCA

SALAMANCA. — La reinante epidemia de gripe tiene postradas en cama a numerosas personas. En el departamento de tracción de ferrocarriles, sólo por esta enfermedad alcanza el número de bajas a 52.

EL PRINCIPE DE GALES EN PARIS

PARIS. — A las 15,15 aterrizó en el aeródromo de Le Bourget, el Príncipe de Gales que había salido a la una de la tarde de Londres, a bordo de un pequeño monoplano en compañía de su hermano Jorge.

LOS ESTADOS UNIDOS DE EUROPA

GINEBRA. — Seguramente serán llamadas a participar en los debates sobre la unión económica de los países europeos aquellos que no pertenezcan a la Sociedad de Naciones, tales como Rusia y Turquía.

DOS NOTICIAS DE PARIS

PARIS. — El escultor Gallégo Bonome ha abierto una exposición que está siendo muy visitada. El día 20 llegará a esta capital la artista española, Conchita Sulpervia.

Un español víctima del terremoto de Méjico

MEJICO. — El químico español señor Canagua Suárez ha fallecido hoy en el hospital, a consecuencia de las heridas recibidas durante el terremoto. Hasta ahora han muerto diez personas a causa de la catástrofe.

Exposición del escultor español Bonome

PARIS. — En la Galería Barbiedienne, situada en el boulevard Poissonnière, se inaugurará mañana, 18, una Exposición de obras del escultor español Bonome.

El número de esculturas es de 29, y entre ellas figura un retrato en madera del embajador de España, señor Quiñones de León.

Anúnciese en

REGION

¡Descanse en paz!

AYER FALLECIO EN MADRID DON LUCIO ESCRIBANO IGLESIAS

Ayer, por la mañana, se recibió en Oviedo la triste noticia de haber fallecido en Madrid don Lucio Escribano Iglesias, profesor de Caligrafía en el Instituto, en las Escuelas Normales de nuestro capital, y redactor de nuestro colega "La Voz de Asturias", que aún anteayer, al dar cuenta de la enfermedad, señalaba el hecho esperanzador de haber experimentado el paciente una notable mejoría.

Muere el querido compañero cuando, a fuerza de perseverancia, había logrado que su nombre se pronunciase con cariño en todos los sectores, pues en todos se estimaban las dotes de caballerosidad y simpatía del finado.

Desde hace algún tiempo su organismo venía siendo minado por una dolencia que, si en apariencia no acusaba gravedad, iba socavando los cimientos vitales del admirable amigo.

Siendo muchas y de muy destacado relieve las facetas dignas de encomio del señor Escribano, sobresalía en él su caballerosidad sin tacha y su exquisita corrección. Jamás la frase molesta

partía de sus labios ni aún en los momentos de mayor calor polémico, y, en cambio, no era difícil verle ceder cuando tenía la razón por no ser motivo de la más pequeña arista entre sus compañeros.

Ultimamente, viendo que su enfermedad no desaparecía del todo, se había trasladado a Madrid a casa de sus familiares, y allí le sorprendió la inexorable Parca.

A su esposa, doña María Vera; hija, Consuelo; padres, don Godofredo Escribano y doña Francisca Iglesias; padres políticos, don Serafín Vera, coronel retirado, y doña Consuelo Aguilera; hermanos y a todos sus familiares, lo mismo que a "La Voz de Asturias", les enviamos el testimonio de nuestro sincero pesar, deseando para el compañero venido por la muerte un descanso eterno...

El entierro tendrá lugar hoy, a las nueve de la mañana, dentro de la mayor sencillez.

En señal de duelo fueron suspendidas ayer las clases en el Instituto y en las Escuelas Normales...

SUBASTA DE FINCAS

En término de Cangas de Onís saldrán en pública subasta, el próximo día 29 de enero, a las once de la mañana, las siguientes fincas:

PRIMER LOTE

Terreno sito en Cangas de Onís, de cabida de dos áreas, próximamente, que corresponde a toda la línea de la carretera, con la que linda por el Sur; al Norte, casas de don Sebastián Soto Cortés y don Fernando Valls; Este y Oeste, caminos públicos, tasado en CUATRO MIL PESETAS.

Heredad, antes prado, en término de dicha ciudad, ería de la Vega, sitio del Semiche, cabida dos áreas 47 centiáreas, linda Sur, otra que lleva José Alvarez Vallina, Norte, seve de la finca de don Manuel Pendás. Este, herederos de don Antonio Cortés, y Oeste, Enrique García Ceñal, tasado en CIENTO CINCUENTA PESETAS

Una finca de labor, prado y peñaseal, en término de Contracuil, sitio del Argumalón, concejo de Cangas de Onís, de veintidós áreas, próximamente. Se encuentra parte cerrada sobre sí y arte en abertal. Linda, Norte y Este, un arroyo; Oeste, río Sella, y al Sur, servicio de una fuente, tasada en DOSCIENTAS PESETAS. Importando en junto este lote la suma de cuatro mil trescientas cincuenta pesetas.

SEGUNDO LOTE

En términos de San Juan de Parrés, caserío de Caxidi, un molino harinero, llamado de Castro, con su correspondiente artefacto, que linda a la derecha entrando, riega, formada por las aguas del molino; izquierda, servicio y cauce del mismo; espalda, su rodada y bosque de los

herederos del señor Escandón. Tiene al Sur un tajandón y al Norte un local adyacente. Mide de frente unos veinte pies y doble fondo. Tasado en SIETE MIL QUINIENTAS PESETAS.

En término de San Juan de Parrés, inmediato al Caserío de Caxidi, más abajo del molino llamado de Castro, concejo de Parrés, en pequeño edificio que estuvo destinado a molino y mide, aproximadamente, diez y seis pies, o sean 19 metros 87 decímetros cuadrados, y linda, por la derecha, entrando, riega, y por los demás lados, herencia de don Leandro García Ceñal, tasado en CINCUENTA PESETAS.

En los mismos términos y sitio, entre los dos molinos, una finca a prado, labor y hortaliza, de día y medio de bueyes, o doce áreas siete y media centiáreas, que linda, Norte y Oeste, riega y herencia de don Leandro García; Sur, camino, y Este, edificio que estuvo destinado a molino de don Juan Vázquez Mella, tasado en MIL SETENTA Y CINCO PESETAS.

Importando el junto de este lote la suma de ocho mil seiscientos veinticinco pesetas.

TERCER LOTE

En término del concejo de Parrés, sitio de Caxidi, la mitad indivisa de un caserío llamado de Caxidi, colindantes con otros dos, llamados "Huerta de Arriba" y "Llano de Caxidi", todos los cuales forman un coto redondo a prado, hortaliza, labor, roza y peñaseal, con varios edificios dentro de su comprensión, según linda, Norte, camino de Castro y otros; Oeste, lo mismo; Sur, camino de Carros, y Este, sitio del Acabal y Sobrandi; m-

de 432 días de bueyes, equis lentas a 3,461 áreas 50 pesetas CINCO MIL CIENTO VEINTI CINCO PESETAS.

La subasta, que tendrá lugar simultáneamente, en el Juzgado de primera instancia de Salamanca y en el de Cangas de Onís, el día 29 del próximo mes de enero, a las once horas, se celebrará bajo las siguientes condiciones, que tendrán en cuenta los licitadores:

Primera: No se admitirán posturas que no cubran las dos terceras partes del precio que las fincas salen a subasta.

Segunda: Para tomar parte en dicha subasta, deberán los licitadores consignar previamente en la mesa del Juzgado o en el establecimiento público destinado al efecto, una cantidad igual por lo menos, al diez por ciento efectivo del valor de los bienes que sirve de tipo para la subasta, sin cuyo requisito no serán admitidos.

Tercera: Que los bienes salgan a subasta a instancia del actor, sin suplir previamente la falta de títulos, no existiendo más que la certificación de pagas expedida por el señor registrador de la Propiedad correspondiente, con la que deberán conformarse los licitadores.

Crifa benéfico

Números premiados en el sorteo del 16 de enero de 1931:
Con 100 pesetas, el 9.447.
Con 50 pesetas, el 7.585.
Con 25 pesetas, el 3.961.
Premiados con 10 pesetas:
Números: 180, 1.092, 1.808, 1.938, 2.864, 3.047, 3.289, 3.324, 4.803, 5.108, 6.372, 6.373, 8.083, 8.172, 9.980, 10.598, 10.651, 11.280, 11.353 y 12.182.

El próximo sorteo tendrá efecto el día 19 del actual.

PREMIOS ABONADOS

María Fernández, La Felguera, 10 pesetas; Matilde N., La Felguera, 10 pesetas; un desconocido, 10 pesetas; Juan García, Oviedo, 100 pesetas; Rosa Alvarez, Oviedo, 10 pesetas; Manuel López Nava, 10 pesetas; Cirila Pérez Tiñana, 10 pesetas; Salvador González, Gijón, 10 pesetas; Ramón Menéndez, Llanera, 10 pesetas; Carmen Vigil, Oviedo, 10 pesetas; Eloina Alvarez, Oviedo, 10 pesetas; Teresa Alvarez, Oviedo, 10 pesetas; y Pilar Alvarez Trubia, 10 pesetas.

CARTELERA

TEATRO CAMPOAMOR: A las 7 y media y a las 10 y media, debut de la Compañía de Comedias de Valeriano León, con la obra "Los marqueses de Matute".

TEATRO JOVELLANOS: A las 7 y cuarto y a las 10 y media, la producción sorora "Cuatro de Infantería".

SALON TORENO: A las 7 y cuarto y a las 10 y media, la película muda "Iván el Terrible".

PRINCIPADO: A las 7 y cuarto y a las 10 y media, la producción muda "El Capitán Cromwell".

POPULAR CINEMA: A las 7 y cuarto y a las 10 y media, la película muda "Donde pone el ojo, pone la bala".

REGION GIJON AL DIA

Diversas notas de la vida local

PROGRAMA QUE EL NUEVO PRESIDENTE DE LA JUNTA DE OBRAS DEL PUERTO SE PROPONE DESARROLLAR PARA DAR AL MUSEL EL DEBIDO IMPULSO

EL PROGRAMA QUE SE PROPONE DESARROLLAR EL NUEVO PRESIDENTE DE LA JUNTA DE OBRAS DEL PUERTO

Por el extracto que publicamos ayer de la sesión celebrada por el Pleno de la Junta de Obras del Puerto de Gijón-Musel, tiene conocimiento nuestros lectores de haber sido elegido presidente de dicho organismo el prestigioso gijonés don Gumerindo Junquera, que ya venía desempeñando dicho cargo con carácter interino.

El nombramiento, recaído en persona de tan probada capacidad y conocimiento de los intereses de nuestro puerto como el señor Junquera, constituye la mejor garantía de lo fructífera que ha de resultar su labor si encuentra por parte de todos el apoyo que precisa.

Aunque ya se sabía que el señor Junquera pasaría a ocupar ese importante puesto en aquel organismo, la confirmación del nombramiento fué acogida en todos los sectores de la vida local con gran beneplácito.

Nosotros también hemos de congratularnos de ello, así como de la designación del señor Suárez Morías para la vicepresidencia, por tratarse de una persona que ha dado evidentes pruebas de estar lo suficientemente preparado para el puesto a que ha sido elegido.

El nuevo presidente, al ocupar el cargo, presentó un vasto programa de la labor que se propone desarrollar en favor de nuestro puerto.

Pocos puertos, dice, se habrán construido con tan apremiante necesidad de utilización en los que haya sido preciso ir habilitando al tráfico cada metro que ganado al mar iba recibiendo abrigo; y pocos puertos habrá en los que el tráfico haya crecido en progresión tan rápida.

Desde un principio viene tratándose de corregir algunas deficiencias con la construcción de espigones que aumenten las líneas de atraque y con la dotación de múltiples y poderosos elementos de carga y descarga, para compensar la falta de línea de atraque con la velocidad en las operaciones. Pero cada espigón que se construye es una disminución de superficie de dársena que se produce; cada elemento mecánico que se instala motiva una disminución de superficie de muelle.

El espigón llamado de trasatlántico será seguramente el último que pueda construirse. Con el parque de carbones y las cinco grúas eléctricas que acaban de concursarse queda el Musel suficientemente dotado no para las necesidades de un tráfico futuro, pero sí para lo que sus ac-

diatamente a la reparación de los daños causados por dichas obras en la casa número 38 de la calle de Cabrales, propiedad de don Silverio Prieto Alvarez, así como de todas aquellas otras que se encuentren en el mismo estado.

QUINCENARIOS DETENIDOS

Por los agentes de Policía señores Sevillano y Biesa, fueron detenidos los conocidos maleantes Juan Cairo, Julio García, José Figueras y José Mosquera, los cuales pasarán de quincena a la cárcel del Coto.

También pasará a la misma prisión, donde pernoctará otros quince días, Manuel Tamargo Areces, "El Tirso", sujeto de malos antecedentes a quien detuvo la guardia municipal a instancias del ordenanza de la Patronal, Ramón García Molina.

LA ADORACION NOCTURNA

En el salón de actos de la iglesia parroquial de San Pedro, celebró ayer viernes la Adoración Nocturna de Gijón su junta anual reglamentaria.

Presidió el ilustre Prelado de la diócesis, Dr. don Juan Bautista Luis Pérez, y asistieron al acto numerosos sacerdotes y extraordinaria concurrencia de adoradores.

Después de dados a conocer los datos de secretaría y tesorería, el presidente, que finalizaba su cometido, don Guillermo Hultón Rodríguez, pronunció un discurso tan hermoso como ferviente, haciendo resaltar el estado floreciente de la Sección gijonesa.

Por unanimidad, y en medio de entusiastas aplausos, quedó reelegido presidente el señor Hultón Rodríguez.

Al final, hizo uso de la palabra el señor Obispo de la diócesis, de jando transparentar, con su habitual elocuencia, su acendrada devoción eucarística y su afecto singular a la Adoración.

El ilustre Prelado fué aplaudidísimo.

DESDE AVILES

ENLACES

En la parroquial de Piedeloro (Carreño) contrajeron matrimonio el industrial de esta plaza don César Camino y la bella señorita de dicha parroquia Marina Pérez González.

También en la iglesia de Santo Tomás, de esta villa, unieron sus destinos la simpática señorita Terea Bonnin Figueras y el alto empleado de la Sociedad de seguros "La Mundial" don Miguel Hourubia de Alarcón.

Reciban nuestra felicitación ambos matrimonios.

DEPORTIVA

Mañana, domingo, a las tres de la tarde, se celebrará un emocionante partido de fútbol entre el notable equipo Racing de Ferrol y el Real Stadium Avilesino.

Reina gran animación entre los aficionados por presenciar este encuentro de gallegos y asturianos, siendo de augurar una buena entrada en Las Arobias, que muy de veras deseamos.

ADORACION NOCTURNA

En la noche de hoy hará guardia al Santísimo el Turno Segundo, "La Inmaculada".

Vigilia y misa se aplicarán a intención de don Luis Muñoz Alvarez.

El eterno pleito del Mercadín

UNA VEZ MAS LAS LAVANDERAS DEL MERCADIN PROTESTAN DE ESTE VIEJO ASUNTO, QUE NO TIENE MAS QUE UNA SOLUCION: LA CONSTRUCCION DE UN LAVADERO

Otra vez más y van... Ya perdemos la cuenta. Tema viejo este de las lavanderas del Mercadín. Tema al que no sucede como a otros, que de tiempo en tiempo se remozan.

Ayer volvieron a visitarnos las mujeres que acuden a lavar sus ropas al río. Arguyen como siempre. Les sucede, además, lo mismo de siempre.

Para encaminarse al río necesitan forzosamente pasar por una finca particular, y el dueño de ésta, para evitar que lo que hoy es paso eventual llegue a transformarse en servidumbre, no encuena al parecer otro sistema que hacer desaparecer las piedras que las vecinas emplean para lavar, ensuciando el agua de la fuente y algún otro procedimiento "sui generis".

Nosotros comprendemos perfec-

tamente la razón que asiste a estas buenas mujeres, que afirman que toda la vida han utilizado ese paso para dirigirse al río, pero a la vez, como da la coincidencia de que el propietario compró la finca hace relativamente poco tiempo y en la escritura no se especificaba servidumbre de ningún género, el asunto tiene más carácter jurídico que otra cosa.

Caso viejo que es, ha dado ya lugar a la intervención del Ayuntamiento y hasta la del Gobernador. Intervenciones que no es preciso decir, fueron infructuosas.

Precisamente por esto, no vemos al caso más que una solución clara: que el Ayuntamiento construya un pequeño lavadero.

Se nos antoja—podríamos decir que estamos seguros—que será la forma más sencilla de dejar definitivamente zanjado este asunto.

HOTEL PRINCIPE DE ASTURIAS MADRID

EN CARAVIA

Se celebraron ayer solemnes funerales por el eterno descanso de doña María Josefa Valdés-Armada

En la Iglesia parroquial de Caravia se celebraron ayer solemnes funerales por el eterno descanso del alma de doña María Josefa Armada de los Ríos, esposa que fué de nuestro distinguido amigo don Manuel de Argüelles, ex ministro de Hacienda.

Al piadoso acto asistió el vecindario todo de Caravia, así como el Arcipreste y numeroso Clero del Arciprestazgo y gran número de distinguidas personalidades de los más importantes pueblos de la provincia.

También se hallaban presentes el gobernador civil de la provincia; el presidente de la Diputación, don José de Argüelles; el vice presidente, don Restituto Pérez; los diputados provinciales, don José G. Guisasola y don José de Abego; el secretario de la Corporación don Pedro Mantilla; el marqués viudo de Canillejas y su familia; el alcalde de Gijón, señor Vereterra y varios concejales; el Director del F. C. Vasco Asturiano, señor Suárez Pazos; el ingeniero, don Luis F. Quirós; los alcaldes de Candás Colunga, Villaviciosa, Llanes, Infiesto, Cangas de Onís, etc.; don Juan Rodríguez, de Pola de Siero; don Cayetano Pérez, de Colunga, y otras muchas personas cuyos nombres no recordamos, que quisieron asociarse al dolor del señor Argüelles e impetrar para la distinguida dama, cuya muerte es tan llorada, el descanso eterno.

Unos jovencuelos sustraen dieciocho docenas de peines

El jueves, por la tarde, un chico dependiente del "Río de la Plata" recibió el encargo de facturar varios bultos para Cangas del Narcea y para ello se encaminó a la correspondiente administración de los automóviles que hacen dicha línea.

Al entrar en dicha oficina con un bulto dejó otros a la puerta y al tratar luego de recogerlos se encontró con que había desaparecido uno de ellos, que contenía 18 docenas de peines.

En la mañana de ayer se presentaron en la Comisaría a presentar la oportuna demanda, la cual fué cursada seguidamente al Juzgado municipal.

Pero horas después los agentes de vigilancia, tras activas gestiones, lograron detener a Victoriano González Suárez, y Aurelio Ferreiro Cadrecha, ambos menores de 16 años, los cuales se confesaron autores de la sustracción, manifestando que habían vendido por diferentes casas particulares, diciendo procedían de un viajante, varias docenas de peines.

Los agentes pudieron recuperar 15 docenas.

Ambos jóvenes fueron puestos a disposición del Tribunal Tutelar.

PUBLICITAS

Agencia de publicidad

Uria, 68, Oviedo

Villas y Pueblos

Sama de Langreo

LA SEMANA PROXIMA SE REUNIRA EL PLENO DEL AYUNTAMIENTO PARA ACORDAR LA PRORROGA DE LOS PRESUPUESTOS

En la última sesión de la Permanente se acordó que, por la Oficina de Obras, se haga el proyecto y presupuesto de un lavadero en Canto del Medio de La Venta, y que cuando se haga el reparto de la consignación para caminos, se tenga en cuenta la petición de los vecinos de La Venta.

Sambien se acordó satisfacer mensualmente los haberes de la banda municipal de música, y desestimar los escritos de reposición de los empleados don Octavio G. Montés y don Armando F. Rebollos.

Se notificará a los deudores por arbitrio de solares, retretes y canales, que se les concede un último plazo, e improrrogable, de veinte días, para el pago de sus respectivas cuotas.

Y consignar la cantidad de sesenta pesetas para indemnización a los empleados de arbitrios cuando reemplacen a sus compañeros.

Y se acordó convocar al Pleno, para la semana próxima, a fin de acordar la prórroga de los presupuestos.

DE CINE

Mañana, domingo, y en el teatro Dorado, proyectaráse la hermosísima película titulada "Pasiones", de la renombrada casa Selecciones Gaumont, y "Diamante Azul".

NUEVA Y NOTABLE OBRA MUSICAL DE DON CIPRIANO PEDROSA (HIJO)

Entre las obras que figuran en el programa musical que ejecutará nuestra banda municipal de música, que con tanto acierto dirige don Cipriano Pedrosa, mañana, domingo, en el parque Dorado de Sama, se encuentra una nueva "Fantasía Asturiana", de la que es autor el profesor del Conservatorio provincial de Música, y director de la banda de música de la Residencia provincial de Niños, don Cipriano Pedrosa (hijo).

Por las referencias que tenemos de esta nueva obra musical, sabemos que es una cosa grandiosa, magnífica, que ha de llamar poderosamente la atención de cuantos la escuchan.

Personas que tuvieron ocasión de oír los ensayos de esta nueva obra, nos han hablado con elogio de sus bellezas y sugestivas armonías, que componen selectos trozos musicales sobre canciones asturianas.

El señor Pedrosa ha querido ofrecer al público de Langreo las primicias de su nueva obra, que es la mejor que ha salido de la brillante pluma de tan esclarecido compositor.

DON JOSE CARROCERA SUAREZ

Repentinamente ha dejado de existir en esta villa, a la avanzada

edad de 74 años, el estimado convecino don José Carrocera Suárez.

A pesar de su edad, el finado aún trabajaba en la fábrica de Duro Felguera, donde era muy querido y apreciado, tanto por los jefes que apreciaban sus dotes de laboriosidad, como por sus compañeros que reconocían sus buenas cualidades.

Y puede decirse que trabajando murió, o por lo menos pensando en el trabajo, pues al terminar su jornada del pasado día 15, y acostarse para descansar de su trabajo, pensaba en que tenía que levantarse al día siguiente a las cinco de la mañana, para empezar de nuevo su labor; pero cuando al día siguiente se levantaron sus familiares para prepararle el desayuno, le encontraron ya cadáver.

Por su eterno descanso se celebraron ayer solemnes funerales en nuestra iglesia parroquial, y acto continuo tuvo lugar el acto de conducir sus restos mortales a la última morada, constituyendo una sentida manifestación de duelo.

A todos sus familiares les testimoniemos nuestro pesar.

CONCIERTO MUSICAL

Programa de las obras que tocará mañana, domingo, en el parque de Sama, nuestra banda municipal de música:

Pasodoble, "Brisas otoñales".

Texidor.

Intermedio de la zarzuela "La Virgen de bronce", Soutullo y Vert.

"Fantasía Asturiana", (estreno) C. Pedrosa (hijo).

Schotis, "De Madrid", M. San Miguel.

Pasodoble, "Crepúsculo Primavera", Pérez Moulló.

Vidiago

SOLEMNE NOVENARIO

Con la solemnidad de años anteriores se viene celebrando estos días en nuestra parroquia la novena a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro.

Los tres últimos días, viernes, sábado y domingo próximos, habrá sermón, corriendo a cargo del R. P. Jiménez, rector de la Residencia de los PP. Redentoristas de Santander.

NUEVA COFRADIA

El domingo próximo se inaugurará en esta parroquia la Cofradía de la Doctrina Cristiana.

Ostentará la presidencia doña Aureliana Escandón de Villar. Para la secretaria está nombrada la señorita Francisca Quintana, yendo anejo a éste mismo cargo, el de tesorera. Vocales serán las señoritas catequistas. El cargo de director consiliario recaerá, como es lógico, en el señor cura párroco.

Anticipamos a todos nuestra enhorabuena.

ENFERMO QUE MEJORA

Nos es muy grato participar a nuestros lectores que la enfermedad que hace días viene aquejando al señor don José Aparicio, ha entrado en franco periodo de mejoría.

Muy de veras lo celebramos, haciendo votos por su pronto y total restablecimiento.

DE SOCIEDAD

Salió para Madrid el doctor don Aureliano González Gutiérrez, médico inspector y fisiólogo de la Dirección general de Comunicaciones.

—Para Santander salió la señorita normalista Carmina Cuadrado, después de haber pasado las vacaciones al lado de sus familiares.

—Y para Oviedo salió también la agraciada niña Josefina Cuadrado.

Fierros

DE SOCIEDAD

Procedentes de Cuenca se encuentran en ésta pasando unos días al lado de sus familiares, los señores de Escudero, don Sabas Santeonor, acompañado de su esposa, de su hijo Antonio y su simpática nena Maruja.

Les deseamos una estancia gratísima.

PRIM, Ortopédico

EN ASTURIAS

Visítenos en: Gijón, el 18 enero, Hotel Malet; Avilés, 19, Hotel La Iberia; Oviedo, 20, Hotel Francés; Santander, 22, Hotel Europa.

PIERNAS Y BRAZOS ARTIFICIALES. ULTIMO INVENTO DE TENDONES COMPENSADORES.

Aparatos para corregir las deformidades del cuerpo, piernas y pies, tumores, parálisis, etc. Fajas para corregir los vientres voluminosos.

HERNIAS. Nuevo tratamiento científico, Cojín Herniario Prim. Para curar y vencer radicalmente, sin operación ni molestia.

BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de Pts. DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm. 48-GIJON

Sucursales en Avilés, Colunga, Luanco, Ribadesella y Villaviciosa

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas toda elase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO

CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde 1 PESETA

Intereses tres y medio por 100

Reintegros a la vista

Consignaciones a venimieto fijo

A seis meses 3 1/2 por 100

A un año 4 por 100

CUENTAS CORRIENTES

En Pesetas y Moneda Extranjera a la vista y a plazos, con abono de interés a tipos muy favorables.

La Felguera

UNA CALLE CENTRICA QUE DEBIERA SER EMBETUNADA CON EL RIEGO ASFALTICO

En el plan de obras a realizar en las calles de La Felguera, sería muy conveniente se tuviera en cuenta la céntrica conocida por la de la Soledad (Gregorio Aurre), pues además de ser de mucho tránsito, sirve de marco al parque de doña Dolores Duro, y siquiera en ese trozo que circunda al parque, debiera ser embetunada, con lo que ganaría muchísimo la urbanización de esa calle. Aparte de su situación, sirve también de lugar de expansión a la juventud los días que nos vemos favorecidos con audición musical, y cuánto mejor sería que la parte de esa calle estuviera en condiciones adecuadas, para que en los días de verano y en las fiestas, no se formaran nubes de polvo que tanto perjudican a la salud y tan poco dicen en favor de la urbanización de un pueblo.

Creemos que sería fácil incluir esta obra en el plan de las que se realicen con cargo a este capítulo, y no dudamos que, percatándose de la mejora urbana que ello supone, habrá de ser mirada con interés y se llevará a cabo en seguida.

GRAN FUNCION BENEFICA

Esta noche se celebrarán dos importantes sesiones de cine y arte

San Claudio

DE SOCIEDAD

Regresó de Zumárraga, adonde fué con motivo de la muerte de su bondadoso padre, la esposa de nuestro amigo don Ceferino Bravo, acompañada de su bella hija e hijo Antonio.

—De Madrid regresó el culto empleado de la compañía del Norte y amigo nuestro, don Manuel Alvarez.

TOMA DE POSESION

Ha tomado posesión de su cargo de maestra auxiliar de esta escuela, doña Jesusa Monjardín.

DE FUTBOL

El pasado domingo se enfrentaron en el campo del Rápido, el Navarro F. C., y el equipo local, resultando vencedor el primero, por 2-1.

Hubiera resultado un empate si los nuestros no hubieran tirado fuera un penalty de los forasteros.

Ablaña

CONVOCATORIA

La Sección de capataces facultativos de Minas y Fábricas Metalúrgicas de Ablaña, convo-

regional, a beneficio de los obreros de "Carbones Asturianos".

Tendrán lugar en el bonito cine-liseo "Teatro Pilar Duro", y el programa es atrayente en su grado; Una bonita película, por la simpática actriz yanqui Shirley Mason, titulada "La Huerfana millonaria", bailes regionales por una afamada pareja, acompañada por el popular "Gaiterín" de Sama, un chispeante diálogo asturiano, por el popular actor felgueriano José María Sánchez, y otro conocido autor langreano, y para final de tan sugestivo programa, cantos regionales por "Xuacu" y "Quín el Pescador".

Auguramos dos llenos, vistos los alicientes que presentan estas sesiones, cuya recaudación irá a parar totalmente a manos de familias obreras necesitadas, simpático fin que aumentará el interés del público por acudir esta noche al Pilar Duro.

CIRCULO DE ESTUDIOS

El próximo lunes se reanudarán las sesiones del Círculo de Estudios de Acción Católica.

Esta sesión versará sobre el interesante tema: "La Iglesia y el sistema capitalista".

Se suplica la asistencia a los miembros inscriptos.

ca a sus asociados a Junta general ordinaria para mañana, domingo, a las once de la mañana, en el local de la escuela de niños.

Se ruega a todos los socios la más puntual asistencia.

DE SOCIEDAD

Después de pasar breves días de vacaciones al lado de su familia regresó a Valladolid el estudiante de Medicina nuestro estimado amigo Francisco Montoto.

ESPEJOS AEG PARA ESCAPARATEZ



ACUDA A SU PROVEEDOR AEG, IBÉRICA DE ELECTRICIDAD S.A. 2% extra contra este recibo. 31 JULIO 1938. DEVENTA EN ESTABLECIMIENTOS DEL CAMBIO

Lea usted REGION



Infiesto

NECROLOGICA

A la avanzada edad de 81 años falleció en ésta el venerable profesor de primera enseñanza don Angel Canellada.

Había sido maestro de una de las escuelas graduadas de Oviedo, y durante muchos años de las de esta villa, donde se sacrificó al igual que su difunto padre, en la labor de la educación y enseñanza de sus convecinos menores.

Como maestro y como amigo, dejó gratos y perdurables recuerdos entre cuantos lo conocieron.

Tanto al acompañamiento de su cadáver, el domingo, día 11, como a los funerales, asistió una nutrida concurrencia de todas las clases sociales, formando uno de los duelos los compañeros de Cuerpo,

señores Arqués, Juesas, García y Menéndez.

Decanse en paz el celoso maestro, y reciban sus deudos, especialmente sus hermanas doña Severina y doña Encarnación, nuestro más sentido pésame.

DE SOCIEDAD

Se encuentra entre nosotros desde hace algunos días, la señora madre del director de la Academia de Santa Teresa, don Felipe A. Menéndez.

—Hemos tenido el gusto de saludar en ésta, a nuestro buen amigo don Jacinto Santa María.

—Desde el día 8 se encuentra en ésta, de regreso de las vacaciones navideñas, las cultas maestras de esta villa, doña Pilar Fernández, señorita Angeles Ortea y señorita Gloria Gala.

Ciaño

ALGUNOS OBREROS DE "CARBONES DE LA NUEVA" NO ENTRARON AYER AL TRABAJO

Por estimar injusto el castigo impuesto a un trenero, los mineros del "Socavón Emilia", del grupo de "La nueva", no entraron ayer al trabajo.

En el resto de los talleres se trabajó normalmente, y es de esperar que el asunto quede resuelto y se reanuden mañana las labores. Así lo hace creer lo insignificante del motivo, origen de la protesta.

Rebollada

JUNTA GENERAL

Mañana, domingo, a las tres de la tarde, celebrará Junta general ordinaria el Ateneo-Casino de esta localidad.

Se ruega la asistencia de todos los socios, por ser de sumo interés los asuntos a tratar.

UN CONCIERTO

El pasado sábado celebró el Ateneo Casino un concierto, la "Rondalla Juventa", habiendo resultado una fiesta lucida, a la que asistieron gran número de socios.

Fueron de agrado del público las piezas interpretadas por la rondalla, haciendo repetir la casi totalidad de las mismas.

El recitador don Rodrigo Albuerno, ha gustado mucho, por lo que felicitamos a todos, animándoles a proseguir el camino emprendido, hasta ver coronadas las aspiraciones de la Juventa.

Turón

LA "MURGA COMICA" SE PRESENTA AL PUBLICO, ALCANZANDO UN EXITO RUIDOSO

Los Carnavales se avencinan, y la popularísima "Murga Cómica" de Turón, que viene realizando continuos ensayos desde hace algunos meses, está dispuesta a hacernos pasar de la manera más agradable y divertida.

Sotrondio

UNA CALLE ABANDONADA

Hace aun poco tiempo que en esta villa, se ha abierto al servicio público una nueva calle; la calle "L.", del plano de población, que aún está sin bautizar, como

calle pública, no obstante sus servicios.

Y conste que la apertura de tal calle, costó a la Corporación que tuvo la suerte de llevarla a cabo, tiempo, dinero y amarguras, solamente comparables a los de la del túnel del Simplón, que diz que en su clase es una de las más importantes obras del mundo.

Pero, en fin, lo importante es, que, después de pavimentada mal que bien, quiero decir mediocremente, y rotos los obstáculos que la tenían ahorrada, presta ya al público sus modestos servicios.

Más, los vecinos no los agradecen, y la afean y le tiran las barras duras y aguas más o menos sucias. Tampoco el Ayuntamiento la cuida, la limpia y la aseá debidamente, que es lo que, en fin de cuentas, predimos nosotros en estas notas: pavimentación de hormigón y limpieza, con encargo a los vecinos de no ser así, rotulándola de este modo, matemáticamente: "Calle de la 2 K".

UNA JUNTA GENERAL

Esta noche, a las nueve, celebrará Junta general el Centro de Instrucción y Recreo de esta capital, con arreglo al siguiente orden del día:

Lectura del acta anterior, proclamación de varios fundadores, cuentas, sección de Recreo (radio, mesa de billar), y renovación de la directiva.

Cadavedo

PETICION DE MANO

En Los Cabos (Pravia), por la señora doña Margarita Menéndez y Menéndez, y para su hijo don Fructuoso Angel Menéndez, ha sido pedida la mano de la bella señorita Cirila Sedano Martín, hija de doña Sofia Martín, y sobrina del culto capellán del colegio de Nuestra Señora del Carmen de Los Cabos, don Honorato Moncalvillo Maté.

La boda quedó concertada para en breve.

Nuestra más efusiva felicitación.

LOS REYES MAGOS

Uno de los pueblos más favorecidos por los Reyes Magos, ha sido éste de Cadavedo, pues lo fue por el ilustre Ayuntamiento de Luarca, mediante la petición de su entusiasta concejal don Vicente García Coronas, con tres abrevaderos, un lavadero público, cinco luces públicas y más varios otros donativos.

Además, el opulento capitalista de este pueblo, don Félix Fernández Cortina, ofreció construir otro lavadero público, en uno de los sitios más céntricos del pueblo y ya se han empezado las obras.

No contentos los Reyes Magos con estos donativos, la señora doña Balbina Avello de Fernández, que siempre se ha distinguido por sus regalos a la iglesia, acaba de donar una preciosa mantilla de encaje con placas de oro, y la señora doña Angelina Avello regala a la iglesia parroquias una hermosa pila bautismal.

Aparte de esto, han sido favorecidos también con donativos inenarrables, los señores de Ayello, con una hermosa niña bautizada con el nombre de Inés, siendo padrinos su tío don Jovino Suárez, y su abuelita doña Hortensia García Avello.

Obsequió a sus amistades con un banquete, don Benigno Méndez

Villuirl, al bautizar un hermoso varoncito, que lleva por nombre Rafael, como su abuelo, el maestro de Trelles.

—Dos familias más fueron obsequiadas con otras dos niñas que disfrutan de excelente salud.

La señora doña María Vallés Romero y don Galo Méndez, y la señora doña Pilar Méndez y don José Méndez.

NUEVA DIRECTIVA

El Círculo Instructivo de Cadavedo celebró Junta general ordinaria, siendo elegida la siguiente

Directiva: Presidente, don Ceferino Fernández; vicepresidente, don Rufino Méndez; secretario, don Claudio Pérez; tesorero, don Benigno Méndez Villuirl; bibliotecarios, don Florentino Riera y don Guillermo Ayello.

La directiva saliente presentó una memoria de los trabajos llevados a cabo durante el último año, mereciendo especial mención el grande aumento de biblioteca, que alcanza en la actualidad más de novecientos volúmenes, todos de gran valor para este pueblo.

Somedanas

LOS SUEÑOS DE JUAN SOMEDANO

(Continuación).

Ya hemos dicho que el plan de creación de escuelas surgió por iniciativa de don León Flórez Estrada.

Ayuntamientos anteriores a V. S. con sus respectivos alcaldes, iniciaron el expediente, continuado por los de su digna presidencia y por los posteriores. Cuando fué proclamado V. S. ya habían sido creadas dos escuelas y trasladadas otras a mejores centros: durante el Directorio se crearon dos más. Repetimos que el Ayuntamiento "solamente" tramitaba los expedientes sin gastar una peseta: los pueblos construían los edificios y compraban el material escolar con sus propios recursos.

Las gestiones para conseguir la Real Orden de creación definitiva se realizaron "siempre" por iniciativa particular. Dichas gestiones se deben a don Francisco González, señores González Herrero, don Servando Rubio, doña María González Pardo, don Rosendo Flórez, señores Fernández Caunedo, don Carlos Flórez, don José García Fidalgo y don Rogelio Riesco para las escuelas de Santiago, Perlina, "Pinedo", Santullano, Villar, Morteras, Villamor, Endriga, Villarés y Valcárcel, respectivamente.

Se atribuye V. S. y le atribuye Rancio todos los méritos de esta labor cultural, en la cual tuvo la misma participación que los otros alcaldes y que cualquiera de los citados gestores.

¿Es que V. S. aspira a la gran cruz de Alfonso XII? Anotados quedan sus justos méritos; pero también debemos anotarle justas censuras.

V. S. obstruyó la escuela de Endriga y se negó a recibir a los vecinos Federico Cabo, José Rubio, Anastasio Cano, Orivasio

Menéndez y otros que con don Agustín Lorenzo pretendían encarrilar y mover el expediente. A los vecinos de Endriga se les ocasionaron perjuicios y gastos y se les obligó a que un arquitecto, el señor Bobes, reconstruyese el edificio, uno de los mejores de Somiedo: el expediente duró desde 1915 a 1919; pero tanta resistencia fué vencida.

Otro caso parecido. Cuando los vecinos de Valcárcel habían construido su edificio escolar surgió no sé qué cuestión electoral y por votos más o menos dicen que V. S. les largó esta dictatorial amenaza "tenéis el nido; pero el pájaro no ha de venir". Llegó el pájaro y allí está; no es ave de paso.

Dígame, señor alcalde ¿cuánto han gastado los Ayuntamientos de su digna presidencia en la construcción y reparación de los edificios escolares? Otra pregunta: ¿Es cierto que la consignación de 2.000 pesetas para la escuela de Robledo está supeditada a las próximas elecciones?

Comprendo que V. S. dedique preferente atención al Magisterio en honor al celo por la instrucción primaria y al provecho propio. Al fin es V. S. subhabilitado de los maestros de los vallesbajos: V. S. les paga y es de razón que ahí inviertan gran parte de su dotación y del material escolar. Este es otro monopolio muy saneado y muy lícito. a V. S. le persigue la buena suerte.

No se impacienta, señor alcalde, porque aún nos falta lo peor del camino, tan duro y es cabroso que para salvarlo V. S. pretende echarse por el atajo. Lo andaremos despacio y con mucho cuidado.

(Continuará).

FORD

AUTOMOVILES - CAMIONES

Se dan facilidades para el pago

Agente: CARLOS GUTIERREZ

Posada Herrera, 3

Oviedo

Miles de propietarios, en todas las ramas del comercio, proclaman que el CAMION CHEVROLET aumenta sus ganancias

Por el rendimiento portentoso de su motor de seis cilindros, por su sólida construcción y economía, el camión Chevrolet es el preterido de los comerciantes e industriales

EN las poblaciones, en carretera, por toda la Península, los camiones Chevrolet hacen los transportes para toda clase de industrias con más rapidez, más economía que cualquier otro. Los propietarios del camión Chevrolet se muestran contentísimos de estos vehículos. Dicen que en menos tiempo cubren más terreno, con un consumo más reducido. Por consiguiente, aumentan su radio de acción y contribuyen a la buena marcha de los negocios.

Aproveche usted este mes para probar gratis el camión Chevrolet. En los Salones de Exposición de los concesionarios hallará una serie de modelos a su disposición. Pruébelos en población y en carretera. Durante un mes Chevrolet le brinda esta ocasión especial de ver lo que representa en su negocio este camión económico.

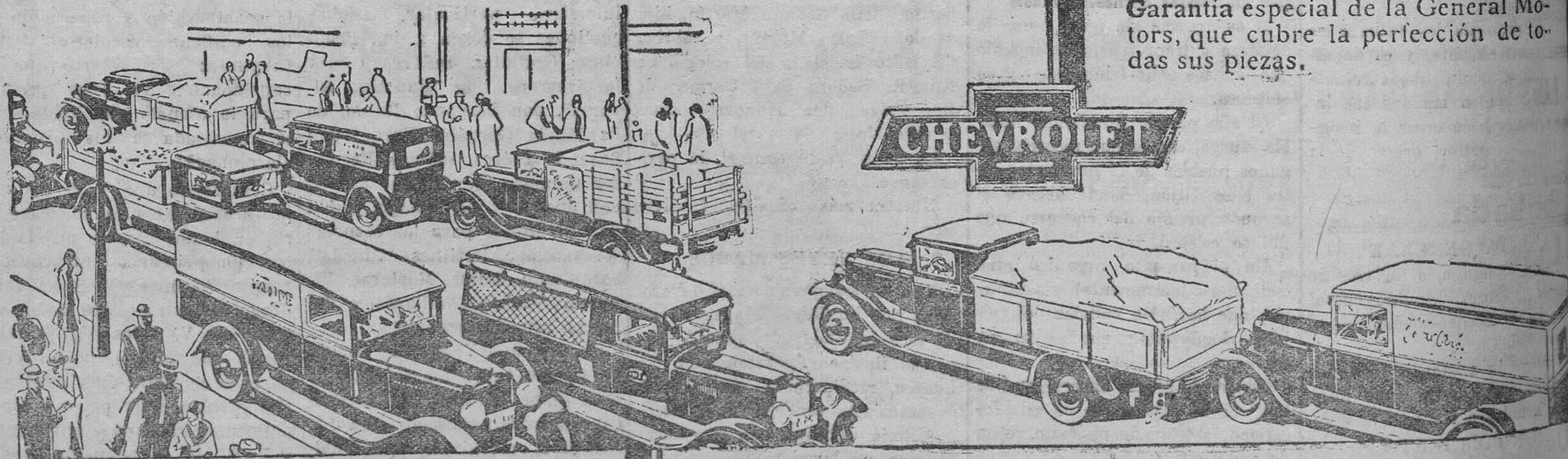
Amplitud.—La disposición del chasis, curvado sobre las ruedas posteriores, permite aprovechar el máximo de espacio para la carga.

Seguridad.—Por el sistema de los frenos a las cuatro ruedas, que operan con rapidez y suavidad. Al mismo tiempo evita sacudidas a la carga si ésta es delicada.

Facilidad de manejo.—Todos los instrumentos se encuentran cerca de la mano del conductor. El tablero de instrumentos con indicadores de aceite, gasolina y amperímetro, asegura el control del coche en cualquier momento.

Economía.—El consumo de gasolina y aceite del camión Chevrolet es muy reducido, y además la rapidez con que se traslada de un lugar a otro suponen una economía de tiempo que se traduce en dinero.

Garantía especial de la General Motors, que cubre la perfección de todas sus piezas.



Algunas de las industrias que emplean el camión Chevrolet

- Transportes en general
- Transportes agrícolas
- Transportes de viajeros
- Transportes de mercancías
- Materiales de construcción
- Ramo de alimentación
- Carbones y maderas
- Fábricas
- Muebles y mudanzas
- Contratistas

El camión Chevrolet, construido por General Motors, la mayor Empresa de construcción de automóviles, supera a cualquier otro para transportes económicos. Su magnífico motor de seis cilindros funciona con absoluta suavidad y el cambio de cuatro velocidades permite alcanzar la velocidad máxima en cualquier clase de terreno. El chasis resistente, las ballestas reforzadas y los frenos a las cuatro ruedas, le permiten transportar con absoluta seguridad el máximo de carga. La Sección de Créditos de General Motors Peninsular da facilidades para atender al pago.

CAMIONES CHEVROLET

GENERAL MOTORS PENINSULAR, S. A. MADRID

REGION PROFESIONALES

MANUEL COLLANTES A. BUYLLA
Médico del Hospital Provincial. Especialista en garganta, nariz y oídos, del Instituto Hispano-Americano de Otorinolaringología del profesor Tapia. Especialista de la Cruz Roja.
Consulta, de 10 y media a 1 y de 3 a 5.
Oviedo. Uria, 25, primero.

LEOPOLDO ESCOBEDO
Médico especialista. — Enfermedades de piel, secretas y vías urinarias. Consulta, 10 a 1 y 3 a 5. — Uria, 18, Oviedo, teléfono 2108.

DOCTOR ALBERTO GONZALEZ
Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6. — Teléfono núm. 1884 Oviedo.

ENFERMAS NERVIOSAS Y MENTALES
Sanatorio "Santa Rita", Colloto (Oviedo)
Director propietario, Laureano Sánchez, médico especialista, ayudante clínico, durante 16 años, del eminente alienista don Sixto Armañán. Tranvía a la puerta del Sanatorio. Consulta diaria, de 11 a 1 y de 3 a 6. — Teléfono número 3, llamada al 14-99.

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS
de 10 a 1 y 3 a 5.
GONZALEZ - GRANDA
Independencia, 22, teléfono 2494. Oviedo.

GUILLELMO LOPEZ
(Del Dispensario antivenéreo)
PIEL - VENEREO - SIFILIS
Diatermia - Rayos ultravioleta.
P. Constitución, 9, teléfono 11-88

LUIS DE SAN JUAN
Especialista en piel, sífilis y venéreo.
— Depilación eléctrica. —
— Consulta: de 11 a 1 y 5 a 8. —
Campoamor, 30, primero.

Luis F. Vega
Médico oculista.
MARQUES DE SANTA CRUZ, 8, PRIMERO.

C. G. PARREÑO
Médico del Hospital Provincial. Especialista en enfermedades del aparato digestivo y de la nutrición. — Rayos X. — Cabo Noval, 12, pral. Teléfono 2727. De 12 a 1 y media y de 4 a 6.

R. MIYARES
Especialista en garganta, nariz y oídos.
Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 6. Gil de Jaz, 8, Entlo. Teléf. 2700.

SANATORIO CELESTINO ALVAREZ
Enfermedades de la matriz, vacuñas, diatermia. — Operaciones, etc.

M. BAJO ESTEBANEZ
Médico oculista. Enfermedades y operaciones de los ojos. Graduación científica de la vista. De 9-12 y 3-5. San Francisco, 5 - 2.º.

COLOMA ESCALERA
Médico especialista en enfermedades de la infancia. Tratamiento moderno de las afecciones de garganta, nariz y oídos del niño. Operaciones. Vacunación antituberculosa. Rayos ultravioleta y Diatermia.
Uria, 52, pral. — Teléfono 3950.

JULIO R. FONTAN
Especialista: estómago, intestinos, hígado. De 10 a 12 y de 2 a 4. Uria, 28, segundo, teléfono 3550. OVIEDO

Médico especialista
VALENTIN FERNANDEZ
Vías urinarias, piel y secretas. De 10 a 1 y 4 a 6. OVIEDO. Uria, 21. (Al lado del Gobierno Militar).

Doctor Godofredo Robles
Hemorroides (almorranas), fisuras, varices, úlceras varicosas. Tratamiento sin operación. Durante la cura pueden los enfermos hacer su vida habitual. Reumatismo por el procedimiento austro-húngaro.
Clínica de Cirugía general Uria, 21, de 11 a 1, Oviedo.

ANUNCIOS POR PALABRAS

HASTA 15 PALABRAS
0,75 PTAS. CADA PALABRA MAS 0,10 PTS.

Arriendos

ALQUILANSE pisos confort, edificio nueva construcción, calle Fruela, entresuelo, industria. Informarán: Hurlé, Fruela, 3, Oviedo.

SE ARRIENDA local bajo, propio comercio, en Cimadevilla. Razón: Publicitas.

ALQUILASE PISO primero y segundo, en Magdalena, 18. Razón: Cimadevilla, 19.

EN SAN Roque, 11, alquilo amplios locales para almacén, y pisos con baño, y poca renta. Informarán, piso primero.

Industria y Comercio

MUEBLES. El que más barato vende es la casa M. Garcia, Uria, 29, teléfono 1122, al lado del "Carbayón".

RADIOYENTES! ¿Tenéis vuestro aparato estropeado o deseáis adquirirlo por precio módico? Dirigiros a Trascorrales (Relojería).

PIANOS, 50 pesetas mensuales. Autopianos, gramófonos, discos, el mayor surtido. Casa Blanco, Oviedo.

OJO, NOVIOS! Los muebles mejores y más baratos en Almacenes Carlos, Santa Clara, Oviedo.

Varios

MATRIMONIO sin hijos, desea piso pequeño. Ofertas al número 6485, Publicitas.

SEÑORITA mecanógrafa, necesitamos, con práctica en correspondencia, buena letra. Escribir con referencias y datos personales, edad y pretensiones, al Apartado 86.

CLASES Mecanografía, invento Vidal. Cursos un mes. Taquígrafía, cursos rápidos. Carretera Gijón, 22.

MANICURA - PELUQUERA, acreditada, servicios económicos a domicilio. Cortes, ondulaciones, depilación. — Teléfono 3247.

SE TRASPASA tienda de ultramarinos en la importante villa de Luanco, por no poder atenderla su dueño. Informes: Ángel Iglesias, Avilés.

COMPRAMOS oro, alhajas antiguas y modernas, pagando más que nadie. Joyería Barros. Cimadevilla, 14, Oviedo.

ACADEMIA de corte y confección. Por el sistema más moderno. Profesora con título. Magdalena, 11, tercero, Oviedo.

AMA DE CRIA joven, robusta, ofrécese para casa de los padres. Informes: Corresponsal REGION, La Felguera.

Ventas

CORDERO LECHAL, de Castilla, se reciben diariamente. Avisos, teléfono 3934. Precio como na die por corderos enteros.

BARATAS, rejas torneadas para escaleras corredores de casas y paneras. Plaza de San Miguel, Taller.

VENDESE casa número 2, calle Santa Clara, Oviedo; hace esquina a plazuela. Informes: González Besada, 10, y en Cangas de Onís: San Pelayo, estanquillo.

INTERESANTE!
Una experiencia adquirida después de muchos estudios y ensayos
Unos talleres modernos
Un personal especialista y competente permiten asegurar a todos cuantos necesitan de un miembro artificial la máxima satisfacción
Talleres de Ortopedia
del Sanatorio de Celestino Alvarez, en Oviedo

BARATO MONSTRUO
— EN —
"LA ROSA DE ORO"
Rebaja de 50 por ciento en algunos artículos. — Tenemos el zapato inglés con marca registrada.

Las doce uvas
El año viejo se va con sus penas y sus alegrías. Por la felicidad del año que empieza, alce usted su copa, llena hasta los bordes del exquisito y dorado CODORNÍU.
Tras de las doce uvas de la suerte, apure usted ese vino espumoso hecho con uvas españolas. Es el vino clásico de las fiestas, criado por el famoso método champañés con racimos de los viñedos mediterráneos. Tan alegre, tan chispeante, con una transparencia que es su mejor elogio, el espumoso CODORNÍU es digno de su paladar y de sus fiestas.

CODORNÍU



VIAJES.

Para Bilbao ha salido nuestro estimado amigo el marqués de San Feliz, acompañado de su distinguida esposa y bella hija, Marichu.

—Ayer hemos tenido el gusto de saludar en Oviedo a nuestro querido amigo el marqués de la Vega de Anzo.

—Saludamos en esta capital a nuestro amigo de Villaviciosa don Benito Cavanilles.

—De Orense, donde pasó las Pascuas al lado de su madre, regresó el culto abogado y funcionario provincial don Joaquín de la Escosura Durán, acompañado de su bella y distinguida esposa.

—Para la corte ha marchado el catedrático de este Instituto don Salvador Marquínez.

—De paso para la corte hemos saludado al avilesino don Gonzalo Díez Galé.

—Ha salido para Madrid el inspector de Trabajo de esta capital don Antonio Méndez Andrés.

—Para la corte ha marchado el industrial y ex concejal de este Ayuntamiento don Angel Arias.

—Desde Trubia se trasladó a Vegadeo la bella señorita Josefina Suárez.

—Después de pasar unos días en Oviedo, salen hoy para La Coruña los distinguidos jóvenes conde de Briegne y el señor Castro.

PETICION DE MANO.

Por la respetable señora doña Carmen Prendes, viuda de Suárez, y para su hijo don Angel Suárez Prendes, ha sido pedida la mano de la bella y simpática señorita Cándida Fernández Santos, de distinguida familia asturiana residente en la Habana.

Reciban tan distinguidas familias nuestra más cordial enhorabuena.

UN TE.

Mañana, domingo, en uno de los hoteles de esta capital, se celebrará un gran té baile, que será amenizado por una notable orquesta, y al que han prometido su asistencia bellísimas señoritas.

A CORUNA.

Con el fin de asistir al encuentro entre Coruña-Oviedo, que mañana se habrá de celebrar en la bella ciudad herculina, son muchas las personas que se habrán de trasladar hoy en auto móvil a ella.

UN NOMBRAMIENTO

Ha sido nombrado pagador de Obras Públicas en esta provincia el jefe de Negociado de la Jefatura de Oviedo nuestro apreciable amigo don Justo López.

A las muchas felicitaciones que con tal motivo está recibiendo unimos la nuestra más cordial.



Seguramente que estos soldados, ahitos ya de sol y luz africana, añorarian, en el día de Navidad, que están celebrando el "orbuyu" de nuestra bendita tierra.

La escuela de Manzaneda

EL ACUERDO DE LA PERMANENTE FUE TOMADO DESPUES DE HABER SEGUIDO TODOS LOS TRAMITES REGLAMENTARIOS, INCLUSO LA INTERVENCION DEL TECNICO MUNICIPAL

Decíamos en nuestro comentario anterior sobre este asunto de la escuela de Manzaneda que a través de las manifestaciones del vecindario había dos puntos oscuros: la resolución de la Permanente de junio de 1929 y el escrito elevado por los vecinos a comienzos del actual.

Después de haber seguido los pasos a ambos extremos llegamos a encontrar la certeza de que todo lo hecho por el Municipio es perfectamente normal dentro de la legalidad.

En efecto, con fecha 6 de mayo de 1929 el vecindario de la Manzaneda elevó una instancia a la Alcaldía en la que se hacía ver la impropiedad de edificar la escuela en el lugar elegido. A cambio de éste proponían un terreno comunal situado en Carbayera, que, según ellos, reunía mejores condiciones de situación y acceso. Pasó esta instancia a la Comisión de Obras públicas y ésta, asesorándose del técnico municipal, visitó el solar que iba a adquirir el Ayuntamiento y el que indicaba el pueblo. Por razones de orden técnico quedó desechada la oferta del pueblo y se informó favorable a la adquisición del primitivo solar. Entonces los vecinos, verbalmente, ofrecieron buscar otros terrenos que llenaran los requisitos exigidos, pero no dieron a sus palabras el estado legal de una instancia o escrito, que era lo que procedía.

Continuó su ruta el expediente, y cuando se anunció la su basta de las obras, a fines del año último, los vecinos tomaron el acuerdo de dirigirse nuevamente al Ayuntamiento. Hicieronlo tarde; cuando presentaron su escrito, en 3 de enero de 1931, había ya transcurrido el plazo de reclamaciones de la subasta y ésta se llevó a efecto siendo desestimada la pretensión del pueblo. Esto es todo cuanto hay sobre el particular. Los vecinos alegan, como ar-

gumento para sus razonamientos, que no les fué comunicado el resultado de aquella su instancia de mayo de 1929, pero en la Alcaldía nos dicen que el acuerdo por el cual se desestimó la instancia fué trasladado en su día al alcalde de barrio de Manzaneda.

La cuestión aparece, pues, bien clara. El desconocimiento de los trámites oficiales por parte del pueblo dió lugar a esa discordia de hoy. El ofrecimiento verbal, al no hacerse por escrito, ha traído tras de sí la protesta de ahora.

Insistimos en que la solución que se trata de dar al asunto es más que problemática, aun que por ser la única que cabe después de haber llegado a este período de ejecución de las obras, sería recibida por el pueblo de Manzaneda con el alborozo de lo inesperado, que, además, es justo.

"Sinfonía Pastoral"

Con una dedicatoria llena de efusión cordial, el glorioso patriarca de las letras asturianas, don Armando Palacio Valdés, nos envía un ejemplar de su última novela "Sinfonía Pastoral". Sin perjuicio de dedicarle el comentario bibliográfico oportuno, no queremos diferir este acuse de recibo, agradeciendo al insigne novelista y amigo la atención con que nos ha honrado.

EN LA ACCION CATOLICA DE LA MUJER

Un ciclo de interesantes conferencias

Para conmemorar el 40 aniversario de la publicación de la Enciclica "Rerum Novarum", del inmortal Pontífice León XIII, la Acción Católica de la Mujer está organizando un ciclo de interesantes conferencias que estarán a cargo del M. I. Sr. Deán don Maximiliano Arboleya.

EN LLANES

Al ser conducida al matadero, se desmandó una vaca, sembrando el pánico en las calles de la población

Ayer tarde, quietecitas y apacibles, con mirada de humildad, caminaban, cansinas, unas vacas hacia el Matadero.

Estaban ya cerca. De pronto, una de ellas, olvidóse de mirar al suelo y algo debió adivinar, porque volvió grupas y, veloz, irrumpió en las calles de la villa.

No llevaba dos minutos de carrera, cuando en su alrededor—un alrededor de extrarradio—se arremolinó el más espantoso pánico.

Y surgieron los espontáneos. Detrás de una esquina, transformada en burladero, salió un "Juan". Quiso llevarse el bicho, metiéndole la punta de la manga de su chaqueta, y lo que llevó fué un revolcón formidable. Allí, junto al puente, se organizó una cuadrilla completa, pero ante la falta de estoque y con sólo el eco de las pisadas del animal, quedó inmediatamente disuelta.

Al cabo de cerca de dos horas pudo ser sometida la vaca y conducida adonde iba antes de su huida: al matadero.

Afortunadamente la cosa no pasó de un espectáculo regocijante, en el que no hubo que lamentar más que el achuchón del émulo de Belmonte y la consiguiente alarma de la gente.

BURSATILES

16 DE ENERO DE 1931
Facilitada por el Banco Español de Crédito

FONDOS PUBLICOS

4 por 100 Interior, S. F.	88.25
4 por 100 Exterior, S. F.	80.25
6 por 100 Amortizable, 1920..... Serie F.	84.75
5 por 100 id., 1917, S. F.	89.25
5 por 100 id., 1927, s. imp.	89.25
5 por 100 id., 1927, con impto. Serie F.	89.25
4 por 100 id., 1928, S. F.	89.25
Ferroviaria, 5 por 100 ...	89.25
Cédulas Hip. 4 por 100...	89.25
Cédulas 5 por 100, id., id.,	100.50
Cédulas 6 por 100, id. id.	108.75

VALORES INDUSTRIALES

Acciones B. de España...	581.50
Id. B. Hipotecario España...	447.00
Id. Banco Central	97.00
Id. B. Español de Crédito	340.00
Id. B. Hisp. Americano...	240.00
Id. Río de la Plata ...	170.00
Id. S. Hidroeléctrica Esp.	249.00
Chade	000.00
Id. Mengemor	200.00
Id. Alberche ordinarias...	101.50
Id. Eléctrica Madrileña...	174.00
Acciones Pref. Telefónica	107.70
Id. Ordinarias id.	133.00
Id. M. Riff (portador)...	458.00
Id. id. (nominativas) ...	229.00
Id. Duro-Felguera	98.50
Id. Comp. A. de Fósforos	117.00
Id. Comp. A. de Petróleos	121.00
Id. Comp. A. de Tabacos	227.75
Id. La Unión y El Fénix	179.00
Id. F. C. M. Z. y Alicante	425.00
Id. Metropolitano A. XIII	176.00
Id. F. C. Norte de España	475.00
Id. Comp. Mad. Trazvías	70.25
Id. Ordinarios Azucarera	81.00
Id. Comp. Esp. Petróleos	49.00
Id. U. Esp. de Explosivos	742.00
Obsl. Mieres, 6 por 100...	96.75
Azuc. 4 por 100, estamp.	81.00

MONEDA EXTRANJERA

Franco (no oficial) ...	38.25
Belgas	27.25
Franco suizo (no of.)	189.30
Libras	47.40
Liras (no oficial) ...	51.16
Dólares ...	9.75
Marcos oro (no oficial)	2.32
Escudos portugueses ...	—
Pesos argentinos	—



MADRID. — La temperatura máxima de ayer en Madrid fué de 6 grados y la mínima de 5 bajo cero.

Tiempo probable: Cantabria y Galicia: vientos del Oeste, agüeros y marejadas. Resto de España, vientos flojos de dirección variable; algunas nieblas; frío.

EN OVIEDO

Datos del Observatorio Meteorológico de la Universidad: Presión local, 751.2. — Temperatura mínima, 3.2. — Máxima, 8.8. — Velocidad del viento, 8.7. — Dirección del viento, O. — Lluvia en litros por metro cuadrado, 3.6.

Durante el día de ayer se sintió mucho frío, aunque no tan intenso como en los días anteriores. Por la mañana nos molestó bastante el "orbuyu", y el resto del día permaneció nublado.



ULTIMOS INVENTOS
Para dar de comer a las jirafas.
(Lustige Blatter, Munich) de uva en líquida.
—¿No le da a usted vergüenza?
—NO, guardia. Soy un enfermo, y estoy sometido a una cura.